

U s n e s e n í

**z 50. schůze rady města Ústí nad Labem,
dne 12. 8. 2020
Usnesení č. 1233/50R/20 - 1267/50R/20**

1233/50R/20

Jmenování ředitelky Mateřské školy, Ústí nad Labem, Karla IV. 1241/4, příspěvkové organizace

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) bere na vědomí

1. doporučení konkursní komise ze dne 7. 7. 2020 na obsazení vedoucího pracovního místa ředitele Mateřské školy, Ústí nad Labem, Karla IV. 1241/4, příspěvkové organizace

B) jmenuje

1. Bc. Michaelu Perglerovou
a) na vedoucí pracovní místo ředitelky Mateřské školy, Ústí nad Labem, Karla IV. 1241/4, příspěvkové organizace s účinností od 1. 9. 2020

C) stanovuje

1. Bc. Michaelu Perglerové, ředitelce Mateřské školy, Ústí nad Labem, Karla IV. 1241/4, příspěvkové organizace
a) plat s účinností od 1. 9. 2020 (platový výměr č. 19/2020)

1234/50R/20

Smlouva o vzájemné spolupráci s Ústeckým krajem

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. uzavření Smlouvy o vzájemné spolupráci při údržbě a provozu měřičů lokálního hlásného a varovného povodňového systému s Ústeckým krajem

1235/50R/20

Memorandum o sdílené vizi jezera Milada

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. uzavření Memoranda o sdílené vizi jezera Milada mezi městem Ústí nad Labem a

Statutární město Ústí nad Labem

Palivovým kombinátem Ústí, s. p., Ústeckým krajem, městem Chabařovice, městem Trmice a obcí Řehlovice

1236/50R/20

Rezignace na člena dozorčí rady spol. Metropolnet a.s.

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) bere na vědomí

1. rezignaci p. Zdeňka Putny na členství v dozorčí radě společnosti Metropolnet, a. s. ke dni 30. 6. 2020

B) volí

1. Marka Košína, nar. *****
a) do funkce člena dozorčí rady společnosti Metropolnet, a. s., IČ 25439022

1237/50R/20

Návrh na uzavření smlouvy se společností Worldline

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) bere na vědomí

1. informaci o změně poskytovatele služeb spojených s peněžními operacemi ve prospěch našeho města formou platebních karet s tím, že tato změna se uskutečňuje dle požadavku Komerční banky a.s. a neznamená pro město zvýšené nároky na rozpočet

B) schvaluje

1. uzavření smlouvy se společností Worldline Czech Republic s.r.o v předloženém znění

C) ukládá

Mgr. Ing. Petru Nedvědickému, primátorovi města

a) podepsat za statutární město Ústí nad Labem smlouvu dle předchozího bodu B)

T: 31. 8. 2020

1238/50R/20

Revokace bodu C) odst. 2a) usnesení RM č. 1099/46R/20

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) revokuje

1. část usnesení RM č. 1099/46R/20 ze dne 18. 5. 2020, bod C) odst. 2a), kterým ukládá ing. Rudolfu Jakubcovi, vedoucímu finančního odboru zajistit ve spolupráci s jednotlivými odbory úpravu rozpočtu, která bude reflektovat změny organizační struktury ...s termínem do 17. 8. 2020

B) ukládá

Ing. Rudolfu Jakubcovi, vedoucímu FO

Statutární město Ústí nad Labem

a) předložit návrh rozpočtových opatření, která budou reflektovat změny organizační struktury MmÚ k 1. 9. 2020 dle usnesení RM č. 1099/46R/20 ze dne 18. 5. 2020

T: 9. 9. 2020

C) schvaluje

1. aby vedoucí odboru městských organizací, strategického rozvoje a investic a odboru územního plánování a stavebního řádu schvalovali ve své kompetenci, po předchozím projednání se členem nebo členy vedení města, nákup zboží a služeb do doby schválení rozpočtu pro svůj odbor v orgánech města

1239/50R/20

Úprava usnesení č. 1166/48R/20 ze dne 15. 6. 2020

Rada města Ústí nad Labem po projednání upravuje

1. usnesení RM č. 1166/48R/20 ze dne 15. 6. 2020 v bodě B) 2. následovně: 1.a) původní text bodu B) 2 se ruší v celém rozsahu a nahrazuje textem:
2. vrácení první části dotace ve výši 510 007,50 Kč na depozitní účet MPSV , a to do 31.10.2020. První část dotace je nutné vrátit ve stanovené výši, zaokrouhlování není přípustné. Příjemci byla poskytnuta dotace prostřednictvím kraje, proto převádí tuto částku na účet kraje na základě Opravného rozhodnutí č.2 ze dne 7. 7. 2020 k Rozhodnutí o změně č. 2.

1240/50R/20

Rozpočtové opatření FO - zapojení dotace z Národního programu životního prostředí SFŽP ČR

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření finančního odboru ve výši 1000 tis. Kč - zapojení neinvestiční dotace ze SFŽP ČR takto:
 - a) zvýšení příjmové části rozpočtu, tř. 4 o částku 1000 tis. Kč v položce Účelové transfery ze státních fondů - neinvestiční
 - b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu finančního odboru o částku 1000 tis. Kč v položce Finanční rezerva

1241/50R/20

Rozpočtové opatření ODM - zajištění finančních prostředků na doplatek kremulátoru pro Krematorium Střekov

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru dopravy a majetku – oddělení evidence majetku ve výši 14,60 tis. Kč takto:
 - a) snížení investiční části výdajového rozpočtu odboru dopravy a majetku, sk. č. 03 ve výši

Statutární město Ústí nad Labem

14,60 tis. Kč u akce „Nákup nemovitostí“

b) zvýšení investiční části výdajového rozpočtu odboru dopravy a majetku, sk. č. 04 o částku 14,60 tis. Kč na akci „Nákup kremulátoru pro krematorium“

1242/50R/20

Rozpočtové opatření ODM - pojistné náhrady 01-07/2020

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru dopravy a majetku ve výši 537,99 tis. Kč takto:

a) zvýšení příjmové části rozpočtu, tř. 2 o částku 537,99 tis. Kč v položce Ostatní nedaňové příjmy (přijaté pojistné náhrady)

b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu odboru dopravy a majetku – oddělení evidence majetku o částku 537,99 tis. Kč na zajištění správy majetku města

1243/50R/20

Rozpočtové opatření ODM - lanová dráha Větruše

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření ve výdajové části rozpočtu odboru dopravy a majetku ve výši 216,60 tis. Kč takto:

a) snížení neinvestiční části výdajového rozpočtu odboru dopravy a majetku o částku 216,60 tis. Kč v položce Provoz lanové dráhy

b) zvýšení investiční části výdajového rozpočtu odboru dopravy a majetku, sk. č. 03 o částku 216,60 tis. Kč na akci „Lanová dráha na Větruši“

1244/50R/20

Rozpočtové opatření ODM - zapojení příjmů

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru dopravy a majetku v celkové výši 1 743 tis. Kč takto:

a) zvýšení příjmové části rozpočtu tř. 4 o částku 181 tis. Kč v položce převody z vlastních fondů hospodářské činnosti (věcná břemena)

b) zvýšení příjmové části rozpočtu tř. 4 o částku 1 562 tis. Kč v položce převody z vlastních fondů hospodářské činnosti (užívání MK – smlouvy)

c) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu odboru dopravy a majetku o částku 1 453 tis. Kč v položce Údržba a opravy místních komunikací

d) zvýšení investiční části výdajového rozpočtu odboru dopravy a majetku, sk. č. 01 o částku 290,00 tis. Kč na akci „Připojení krematoria k MOS - PD“

1245/50R/20

Statutární město Ústí nad Labem

Schválení daru - pergola ve Vrchlického sadech

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. přijetí daru, pergoly postavené ve Vrchlického sadech na p.p.č. 1178, k.ú. Klíše, v hodnotě ve výši 85 000,- Kč od Mgr. Michaely Valáškové, bytem

1246/50R/20

Ukončení nájemní smlouvy SML 1013706 ze dne 29. 4. 2011

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. ukončení nájemní smlouvy SML 1013706 ze dne 29. 4. 2011 na pronájem části pozemku p. č. 310 o výměře 600 m² z celkové výměry 1985 m² v k. ú. Svádov dle ustanovení čl. 3 odst. 3.4., 3.5.c) a 3.8. nájemní smlouvy

1247/50R/20

Rekultivace dolu 5. květen, k. ú. Předlice – Dodatek č. 1

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. provedení terénních úprav na pozemcích p. č. 1018/61, 1018/62, 1018/63 a 1018/64, vše v k. ú. Předlice, společností ČEZ, a.s.
2. uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o právu provést stavbu VBB 97-2016, ev. č. ČEZ 000022_2017 se společností ČEZ, a.s., IČ 45274649, dle bodu A)1.

1248/50R/20

Souhlas s realizací stavby "Chabařovice - Jezero Milada, centrální kanalizace – vodovodní přípojky"

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. z hlediska vlastníka dotčených pozemků p. č. 1730/17, p. č. 1730/18, p. č. 1740/11, p. č. 1730/15 a p. č. 1730/14 v k. ú. Chabařovice vydat souhlasné stanovisko společnosti Palivový kombinát Ústí, s. p., IČ: 00007536 k realizaci stavby „Chabařovice – Jezero Milada, centrální kanalizace – vodovodní přípojky“, za podmínek:
a) před uložením do pozemků statutárního města bude uzavřena smlouva o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti v souladu s bodem A) 1.

1249/50R/20

Úprava usnesení č. 1222/49R/20 ze dne 8. 7. 2020

Rada města Ústí nad Labem po projednání

Statutární město Ústí nad Labem

upravuje

1. usnesení Rady města Ústí nad Labem č. 1222/49R/20 ze dne 8.7.2020 takto:
v bodě 2. se text "p.č. 1167/17" ruší a nahrazuje se textem "p.č. 1167/16"

1250/50R/20

Program pro poskytování víceletých grantů v oblasti kultury z rozpočtu statutárního města Ústí nad Labem v letech 2021-2022

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. „Program pro poskytování víceletých grantů v oblasti kultury z rozpočtu statutárního města Ústí nad Labem v letech 2021-2022“ v předloženém znění
2. „Výzvu k podání žádosti o víceletý grant v oblasti kultury v letech 2021-2022“ v rámci „Programu pro poskytování víceletých grantů v oblasti kultury z rozpočtu statutárního města Ústí nad Labem v letech 2021-2022“ v předloženém znění
3. Formuláře žádostí a vyúčtování jednotlivých kategorií „Programu pro poskytování víceletých grantů v oblasti kultury z rozpočtu statutárního města Ústí nad Labem v letech 2021-2022“ v předloženém znění

1251/50R/20

Poskytnutí dotací v oblasti sportu v roce 2020 - Mimořádné žádosti o dotace

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) souhlasí

1.s poskytnutím dotace z rozpočtu roku 2020 odboru kultury, sportu a sociálních služeb určených na oblast sportu – Mimořádné žádosti o dotaci – Podpora sportovních klubů a jednot na pokrytí zvýšených provozních výdajů a následné uzavření smlouvy s těmito subjekty takto:

- a) Městský plavecký klub Ústí nad Labem z. s., IČ: 266 47 567, na „Úhrada zvýšených nákladů za pronájem plavecké haly Klíše“ ve výši 350.000,- Kč
- b) TJ Chemička Ústí nad Labem – oddíl plavání p. s., IČ: 057 81 191, na „Úhrada zvýšených nákladů za pronájem PA Klíše“ ve výši 280.000,- Kč
- c) USK PROVOD z. s., IČ: 183 81 375, na „Pokrytí zvýšených provozních nákladů na Městském stadionu v roce 2020“ ve výši 105.000,- Kč
- d) Athletic Club Ústí nad Labem z. s., IČ: 270 43 584, na „Částečné pokrytí nákladů AC Ústí nad Labem na Městském stadionu 2020“ ve výši 120.000,- Kč

B) ukládá

Ing. Věře Nechybové, náměstkyni primátora

Statutární město Ústí nad Labem

a) předložit návrh dle bodu A) tohoto usnesení Zastupitelstvu města Ústí nad Labem

T: 21. 9. 2020

1252/50R/20

Rozpočtové opatření OKSS

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru kultury, sportu a sociálních služeb v celkové výši 1 000,00 tis. Kč takto:

a) snížení neinvestiční části výdajového rozpočtu odboru kultury, sportu a sociálních služeb ve výši 300,00 tis. Kč v položce Rezerva odboru

b) snížení neinvestiční části výdajového rozpočtu odboru kultury, sportu a sociálních služeb ve výši 700,00 tis. Kč v položce Oblast sportu

c) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu odboru kultury, sportu a sociálních služeb ve výši 1 000,00 tis. Kč v položce Oblast ostatní činnosti

1253/50R/20

Jmenování člena dozorčí rady Činoherního studia města Ústí nad Labem, příspěvkové organizace

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) bere na vědomí

1. odstoupení BcA. Elišky Venglařové, narozené *****, bytem *****, z funkce člena dozorčí rady Činoherního studia města Ústí nad Labem, příspěvkové organizace k datu 31. 7. 2020

B) jmenuje

1. Petra Kuneše, datum narození *****, bytem *****, s účinností od 1. 8. 2020

a) členem dozorčí rady Činoherního studia města Ústí nad Labem, příspěvkové organizace za Uměleckou radu Činoherního studia města Ústí nad Labem, p. o.

1254/50R/20

Souhlas zřizovatele s přijetím nadačního příspěvku - ZŠ E. Krásnohorská

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) souhlasí

1. s přijetím nadačního příspěvku do vlastnictví Základní školy Ústí nad Labem, E. Krásnohorské 3084/8, příspěvkové organizace, Elišky Krásnohorské 3084/8, Ústí nad

Statutární město Ústí nad Labem

Labem, IČ 44555491, od Ústecké komunitní nadace, Karla IV. 400/11, Ústí nad Labem, IČ 44552254, ve výši 10 000,- Kč na financování nákladů na vzdělávání pedagogů

B) děkuje

1. dárci za poskytnutý nadační příspěvek

1255/50R/20

Souhlas s přijetím daru do vlastnictví příspěvkové organizace - ZŠ Pod Vodojemem

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) souhlasí

1. s přijetím účelově určeného peněžitého daru na realizaci projektu „Obědy pro děti“ od společnosti WOMEN FOR WOMEN, o. p. s., Vlastislavova 152/4, Praha 4, IČ 24231509, do vlastnictví Základní školy Ústí nad Labem, Pod Vodojemem 323/3a, příspěvkové organizace, IČ 44553234:

- a) ve výši 7 600,- Kč pro období 1. 9. 2020 - 31. 12. 2020
- b) ve výši 11 900,- Kč pro období 1. 1. 2021 - 30. 6. 2021

B) děkuje

1. dárcům za poskytnuté dary

1256/50R/20

Rozpočtové opatření OMOŠ – zapojení přijatých pojistných náhrad pro příspěvkové organizace

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství v celkové výši 280,97 tis. Kč takto:

- a) zvýšení příjmové části rozpočtu tř. 2 o částku 280,97 tis. Kč, v položce Ostatní nedaňové příjmy (přijaté pojistné náhrady)
- b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací - poskytnutí příspěvků na provoz pro příspěvkové organizace v celkové výši 280,97 tis. Kč na zajištění odstranění škod vzniklých na majetku města v rámci pojistných událostí, takto:

Mateřská škola, Ústí nad Labem, Emy Destinové 2027/11, příspěvková organizace 4,44 tis. Kč

Mateřská škola Písnička, Ústí nad Labem, Studentská 6, příspěvková organizace 3,50 tis. Kč

Základní škola Ústí nad Labem, Anežky České 702/17, příspěvková organizace 118,04 tis. Kč

Pečovatelská služba Ústí nad Labem, příspěvková organizace 20,88 tis. Kč

Statutární město Ústí nad Labem

Zoologická zahrada Ústí nad Labem, příspěvková organizace 89,66 tis. Kč

Kulturní středisko města Ústí nad Labem, příspěvková organizace 36,98 tis. Kč

Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace 1,66 tis. Kč

Základní škola Ústí nad Labem, Hlavní 193, příspěvková organizace 5,81 tis. Kč

1257/50R/20

Rozpočtové opatření OMOŠ – pořízení termokamer

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství ve výši 766,66 tis. Kč takto:
 - a) snížení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací o částku 766,66 tis. Kč v položce Rezerva na provoz DS,AD, Pečovatelská služba
 - b) zvýšení investiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, sk. č. 04, o částku 766,66 tis. Kč na investiční akci „Pořízení 8 ks setů termokamer“

1258/50R/20

Rozpočtová opatření OMOŠ – zapojení účelových dotací pro příspěvkové organizace

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství v celkové výši 7 748,05 tis. Kč - zapojení účelové dotace poskytnuté z Ministerstva pro místní rozvoj na úhradu nákladů v rámci realizovaného projektu „Propojení ICT a jazyků v systému moderního vzdělávání – IROP Výzva č. 47“ takto:
 - a) zvýšení příjmové části rozpočtu, tř. 4 o částku 742,99 tis. Kč v položce Účelové transfery ze státního rozpočtu – neinvestiční
 - b) zvýšení příjmové části rozpočtu, tř. 4 o částku 7 005,06 tis. Kč v položce Účelové transfery ze státního rozpočtu - investiční
 - c) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelové neinvestiční dotace pro Základní školu Ústí nad Labem, Mírová 2734/4, příspěvkovou organizaci z Integrovaného regionálního operačního programu ve výši 742,99 tis. Kč na realizaci projektu „Propojení ICT a jazyků v systému moderního vzdělávání“
 - d) zvýšení investiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, sk.č. 05 – poskytnutí investiční dotace, Základní škole Ústí nad Labem, Mírová 2734/4, příspěvkové organizaci z Integrovaného regionálního operačního programu ve výši 7 005,06 tis. Kč na realizaci projektu „Propojení ICT a jazyků v systému moderního vzdělávání“
2. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství ve výši 3 200 tis. Kč –

Statutární město Ústí nad Labem

zapojení účelové neinvestiční dotace z Ministerstva kultury takto:

a) zvýšení příjmové části rozpočtu, tř. 4 o částku 3 200 tis. Kč v položce Účelové transfery ze státního rozpočtu – neinvestiční

b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelové neinvestiční dotace pro Činoherní studio města Ústí nad Labem, příspěvkovou organizaci ve výši 3 200 tis. Kč v rámci „Programu státní podpory profesionálních divadel a profesionálních symfonických orchestrů a pěveckých sborů“ na realizaci projektu „Vlastní umělecká činnost v roce 2020“

3. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství v celkové výši 1 362,64 tis. Kč – zapojení účelové neinvestiční dotace poskytnuté z Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy v oblasti prioritní osy 3 Rovný přístup ke kvalitnímu předškolnímu, primárnímu a sekundárnímu vzdělávání Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání takto:

a) zvýšení příjmové části rozpočtu, tř. 4 o částku 1 362,64 tis. Kč v položce Účelové transfery ze státního rozpočtu - neinvestiční

b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelové neinvestiční dotace v celkové výši 1 362,64 tis. Kč v rámci Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání – Výzvy 02_20_080 – Šablony III. takto:

- Základní škole Ústí nad Labem, Neštěmická 787/38, příspěvkové organizaci ve výši 745,97 tis. Kč

- Mateřské škole Skalníčka, Ústí nad Labem, Peškova 526, příspěvkové organizaci ve výši 344,88 tis. Kč

- Mateřské škole, Ústí nad Labem, Vinařská 737/10, příspěvkové organizaci ve výši 271,79 tis. Kč

4. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství ve výši 30 tis. Kč – zapojení účelové neinvestiční dotace z Ministerstva kultury takto:

a) zvýšení příjmové části rozpočtu, tř. 4 o částku 30 tis. Kč v položce Účelové transfery ze státního rozpočtu – neinvestiční

b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelové neinvestiční dotace pro Kulturní středisko města Ústí nad Labem, příspěvkovou organizaci ve výši 30 tis. Kč v rámci programu „Kulturní aktivity“ na realizaci projektu „53. ročník filmové soutěžní přehlídky Střekovská kamera“

1259/50R/20

Rozpočtové opatření odboru MOŠ – poskytnutí účelového příspěvku na provoz v souvislosti s rekonstrukcí MŠ U plavecké haly, p. o.

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) bere na vědomí

1. informaci o rekonstrukci objektu MŠ U plavecké haly a nutnost přestěhování provozu mateřské školy do náhradních prostor:

a) FZŠ České mládeže – umístění 1 třídy MŠ vč. zabezpečení stravování dětí

b) MŠ Pastelka – umístění 1 MŠ vč. zabezpečení stravování dětí

Statutární město Ústí nad Labem

- c) ZŠ Vojnovičova (objekt Paprsek) – umístění 2 tříd MŠ
- d) MŠ Zvoneček – zabezpečení stravování dětí z 2 tříd MŠ umístěných v objektu ZŠ Vojnovičova a umístění kanceláře ředitelky a sborovny v náhradních prostorách

B) schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství v celkové výši 129,24 tis. Kč takto:

- a) snížení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací o částku 129,24 tis. Kč v položce Rezerva na provoz ZŠ, MŠ, DDM
- b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelového příspěvku na provoz Fakultní základní školy Ústí nad Labem, České mládeže 230/2, příspěvkové organizaci ve výši 28,51 tis. Kč na úhradu nákladů spojených se zabezpečením provozu a stravování 1 třídy MŠ U plavecké haly v náhradních prostorách FZŠ České mládeže, p. o.
- c) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelového příspěvku na provoz Mateřské školy Pastelka, Ústí nad Labem, Horní 195, příspěvkové organizaci ve výši 27,18 tis. Kč na úhradu nákladů spojených se zabezpečením provozu a stravování 1 třídy MŠ U plavecké haly v náhradních prostorách MŠ Pastelka, p. o.
- d) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelového příspěvku na provoz Mateřské školy Zvoneček, Ústí nad Labem, Školní 623/17, příspěvkové organizaci ve výši 27,85 tis. Kč na úhradu nákladů spojených se zabezpečením stravování 2 tříd MŠ U plavecké haly
- e) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelového příspěvku na provoz Mateřské školy U plavecké haly, Ústí nad Labem, Na Spálence 1022/27, příspěvkové organizaci ve výši 45,70 tis. Kč na úhradu nákladů spojených se zabezpečením provozu 2 tříd v objektu ZŠ Vojnovičova, p. o. a umístěním kanceláře ředitelky a sborovny v náhradních prostorách MŠ Zvoneček, p. o.

C) ukládá

1. Mgr. Bc. Petře Holasové, ředitelce Fakultní základní školy Ústí nad Labem, České mládeže 230/2, příspěvkové organizace

- a) použít finanční prostředky, dle bodu B) 1., písmena b) tohoto usnesení na úhradu nákladů spojených se zabezpečením provozu a stravování 1 třídy MŠ U plavecké haly v náhradních prostorách FZŠ České mládeže, p. o.

T: 31. 12. 2020

2. Bc. Gabriele Šťastné, ředitelce Mateřské školy Pastelka, Ústí nad Labem, Horní 195, příspěvkové organizace

- a) použít finanční prostředky, dle bodu B) 1., písmena c) tohoto usnesení na úhradu nákladů spojených se zabezpečením provozu a stravování 1 třídy MŠ U plavecké haly v náhradních prostorách MŠ Pastelka, p. o.

T: 31. 12. 2020

3. Bc. Zuzaně Štochlové, ředitelce Mateřské školy Zvoneček, Ústí nad Labem, Školní 623/17, příspěvkové organizace

a) použít finanční prostředky, dle bodu B) 1., písmena d) tohoto usnesení na úhradu nákladů spojených se zabezpečením stravování 2 tříd MŠ U plavecké haly

T: 31. 12. 2020

4. Mgr. Ivaně Španielové, ředitelce Mateřské školy U plavecké haly, Ústí nad Labem, Na Spálence 1022/27, příspěvkové organizace

a) použít finanční prostředky, dle bodu B) 1., písmena e) tohoto usnesení na úhradu nákladů spojených se zabezpečením provozu 2 tříd v objektu ZŠ Vojnovičova, p. o. a umístěním kanceláře ředitelky a sborovny v náhradních prostorách MŠ Zvoneček, p. o.

T: 31. 12. 2020

1260/50R/20

Rozpočtové opatření OMOŠ – zapojení dotace MPSV na r. 2020 na podporu mimořádného finančního ohodnocení zaměstnanců v sociálních službách - COVID-19

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství v celkové výši 16 652,05 tis. Kč - zapojení účelové neinvestiční dotace z Ministerstva práce a sociálních věcí takto:

a) zvýšení příjmové části rozpočtu, tř. 4 o částku v celkové výši

16 652,05 tis. Kč v položce Účelové transfery ze státního rozpočtu – neinvestiční

b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelové neinvestiční dotace pro p. o.

ze sociální oblasti v celkové výši 16 652,05 tis. Kč na podporu mimořádného finančního ohodnocení zaměstnanců v sociálních službách v souvislosti s epidemií COVID_19 takto:

Domov Velké Březno, p. o. 1 589,68 tis. Kč

DS Chlumec, p. o. 1 298,44 tis. Kč

DS Severní Terasa, p. o. 2 708,21 tis. Kč

DS Dobětice, p. o. 3 068,71 tis. Kč

DS Krásné Březno, p. o. 3 730,52 tis. Kč

DS Orlická a Azylový dům pro matky s dětmi, p. o. 1 726,07 tis. Kč

Pečovatelská služba Ústí nad Labem, p. o. 991,91 tis. Kč

DS Bukov, p. o. 1 538,51 tis. Kč

2. ředitelům příspěvkových organizací za oblast sociálních služeb odměny v rámci mimořádné dotace ze státního rozpočtu pro rok 2020 na podporu mimořádného finančního ohodnocení zaměstnanců v sociálních službách v souvislosti s epidemií COVID_19 takto:

a) Ing. Martin Strakoš, Domov pro seniory Chlumec, příspěvková organizace (rozhodnutí č. O/72/2020)

b) Mgr. Tomáš Kříž, MBA, Domov Velké Březno, příspěvková organizace (rozhodnutí č.

Statutární město Ústí nad Labem

O/73/2020)

c) Ing. Petr Bořanský, Domov pro seniory Severní Terasa, příspěvková organizace (rozhodnutí č. O/74/2020)

d) PhDr. Jiří Vronský, Domov pro seniory Dobětice, příspěvková organizace (rozhodnutí č. O/75/2020)

e) Ing. Jaroslav Marek, Domov pro seniory Krásné Březno, příspěvková organizace (rozhodnutí č. O/76/2020)

f) Bc. Jarmila Nováková, Domov pro seniory Orlická a Azylový dům pro matky s dětmi, příspěvková organizace (rozhodnutí č. O/77/2020)

g) Mgr. Věra Vonková, Domov pro seniory Bukov, příspěvková organizace (rozhodnutí č. O/78/2020)

h) Bc. Ditta Hromádková, Pečovatelská služba Ústí nad Labem, příspěvková organizace (rozhodnutí č. O/79/2020)

1261/50R/20

Rozpočtové opatření OMOŠ a FO - poskytnutí investičního příspěvku Zoologické zahradě Ústí nad Labem, příspěvkové organizaci

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) schvaluje

1. ponechání finančních prostředků ve výši 181,71 tis. Kč, získaných z prodeje vyřazené techniky a vozidel, Zoologické zahradě Ústí nad Labem, příspěvkové organizaci jako zdroje pro pořízení diskového žacího stroje

2. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství a finančního odboru ve výši 118,29 tis. Kč, takto:

a) snížení investiční části výdajového rozpočtu finančního odboru, sk. č. 03

o částku 118,29 tis. Kč - Investiční rezerva

b) zvýšení investiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, sk. č. 04 – poskytnutí investičního příspěvku Zoologické zahradě Ústí nad Labem, příspěvkové organizaci ve výši 118,29 tis. Kč na akci “ZOO – pořízení diskového žacího stroje“

B) ukládá

1. Ing. Romanu Končelovi, řediteli Zoologické zahrady Ústí nad Labem, příspěvkové organizace

a) použít finanční prostředky dle bodu A) 1. a A) 2., písmena b) tohoto usnesení

T: 31. 12. 2020

1262/50R/20

Rozpočtové opatření OMOŠ a FO - poskytnutí účelového příspěvku na provoz Městským službám Ústí nad Labem, příspěvkové organizaci

Rada města Ústí nad Labem po projednání

Statutární město Ústí nad Labem

A) schvaluje

1. rozpočtové opatření odboru městských organizací a školství a finančního odboru ve výši 680 tis. Kč, takto:

a) snížení neinvestiční části výdajového rozpočtu finančního odboru o částku 680 tis. Kč v položce Finanční rezerva

b) zvýšení neinvestiční části výdajového rozpočtu OMOŠ, oddělení ekonomiky příspěvkových organizací – poskytnutí účelového příspěvku na provoz Městským službám Ústí nad Labem, příspěvkové organizaci ve výši 680 tis. Kč na pokrytí nákladů souvisejících s realizací 1. etapy oprav interiéru bazénového provozu v Městských lázních

B) ukládá

1. Ing. Martinu Matovi, MBA, řediteli Městských služeb Ústí nad Labem, příspěvkové organizaci

a) použít finanční prostředky, dle bodu A) 1., písmena b) tohoto usnesení na pokrytí nákladů souvisejících s realizací 1. etapy oprav interiéru bazénového provozu v Městských lázních

T: 31. 12. 2020

1263/50R/20

Vyjádření k otevření nové pobočky zuš Folkloriky Ústecko, s. r. o. podle §147 odst. 1 p) zákona č. 561/2004 Sb. o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon)

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. vydání souhlasu k otevření nové pobočky zuš Folkloriky Ústecko, s. r. o. podle §147 odst. 1 p) zákona č. 561/2004 Sb. o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon)

1264/50R/20

Udělení výjimky z počtu dětí ve třídách MŠ ve školním roce 2020/2021

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) schvaluje

1. udělení výjimky z počtu dětí ve třídě Mateřské školy dle § 23, odst. 5, školského zákona č. 561/2004 Sb., v platném znění (školský zákon), na školní rok 2020/2021 – zvýšení počtu žáků ve třídě

a) Mateřská škola, Ústí nad Labem, Vinařská 737/10, příspěvková organizace

B) zmocňuje

1. PhDr. Janu Müllerovou, PhD., vedoucí OMOŠ MmÚ

a) k podpisu souhlasu s udělením výjimky z počtu dětí ve třídách Mateřských škol uvedených v bodě A)

1265/50R/20

Řád veřejného pohřebiště

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) bere na vědomí

1. předchozí souhlas Krajského úřadu Ústeckého kraje se zněním řádu veřejného pohřebiště

B) schvaluje

1. s účinností od 1.9.2020 řád veřejného pohřebiště týkající se pohřebišť v majetku či nájmu Statutárního města Ústí nad Labem a to:

- a) Střekov
- b) Skorotice
- c) Krásné Březno
- d) Vaňov
- e) Mojžíř
- f) Církvice
- g) Svádov

C) ukládá

Ing. Martinu Matovi, MBA, řediteli Městských služeb Ústí nad Labem, příspěvkové organizace

a) vyvěsit řád veřejného pohřebiště na pohřebištích dle bodu B) odst. 1 tohoto usnesení

T: 1. 9. 2020

1266/50R/20

Poskytnutí peněžitého daru

Rada města Ústí nad Labem po projednání schvaluje

1. poskytnutí peněžitého daru ve výši 13 tis. Kč z neinvestiční části výdajového rozpočtu kanceláře primátora subjektu Unie ROSKA - reg. org. ROSKA ÚSTÍ NAD LABEM, z.p.s., se sídlem Oblá 2885/1, 400 11 Ústí nad Labem, IČ: 44556349, zastoupenému paní předsedkyní Ivanou Farkašovou

Různé

Rada města Ústí nad Labem po projednání

1267/50R/20

Informace o rozdělování dotací OSV

Rada města Ústí nad Labem po projednání

A) bere na vědomí

1. informaci o žádosti paní starostky Štrymplové ze dne 23. 6. 2020

B) ukládá

1. Mgr. Tomáši Vlachovi, náměstkovi primátora

a) zajistit jednání se všemi dotčenými osobami ve věci dalšího rozdělování dotací v oblasti výkonu sociální práce

T: 4. 9. 2020

Ing. Ivaně Štastné, vedoucí odboru sociálních věcí

a) zajistit bezodkladně přerozdělování zbývajících částí dotace pro letošní rok


T: 4. 9. 2020

Ing. Věra Nechybová
náměstkyně primátora

Mgr. Ing. Petr Nedvědický
primátor města

Rámcová smlouva na akceptaci platebních karet

1. SMLUVNÍ STRANY A PODPISY

<p>Worldline NV/SA Haachtsesteenweg 1442 1130 Brusel Belgie DIČ: BE 0418.547.872</p> <p>dále jen „Worldline“ (nebo společně s KB SmartPay jako „Poskytovatelé služeb“) v této Smlouvě</p>	<p>Zastoupená: Jméno: Virginie Waroquiers Funkce: Director global business division commercial acquiring</p> <p>Podpis:  Datum:</p>
<p>Worldline Czech Republic s.r.o. Rohanské nábřeží 670/17 Karlín, Praha 8 PSČ 186 00 IČ: 03633144 Městský soud Praha, oddíl C, vložka 235160 DIČ: CZ03633144</p> <p>dále také „KB SmartPay“ v této Smlouvě</p>	<p>Zastoupená: Jméno: Peter Demjanovič Funkce: jednatel</p> <p>Podpis: Datum:</p> <p>Jméno: Petr Ryska Funkce: jednatel, Předseda Rady jednatelů</p> <p>Podpis: Datum:</p>
<p>Statutární město Ústí nad Labem Velká Hradební 2336/8 Ústí nad Labem – centrum PSČ 400 01</p> <p>IČ: 00081531 DIČ: CZ00081531</p> <p>dále jen „Obchodník“ nebo „Vy“ v této Smlouvě</p>	<p>Zastoupená: Jméno: Mgr. Ing. Petr Nedvědický Funkce: primátor</p> <p>Podpis: Datum:</p>

Podepsáno ve dvou vyhotoveních v Praze dne

Obchodník a KB SmartPay potvrzuje, že obdržela jedno vyhotovení.

2. ÚVOD

Worldline Czech Republic s.r.o. a Worldline NV/SA vyslovují své poděkování Obchodníkovi, že prokázal důvěru v jejich produkty a služby.

Po podpisu nabude tato Rámcová smlouva účinnosti s tím, že pokrývá veškeré služby a produkty nabízené společně společnostmi Worldline Czech Republic s.r.o. a Worldline NV/SA. Obsah této Rámcové smlouvy vychází z informací, které byly Poskytovateli služeb poskytnuty při různých příležitostech, kdy Obchodník s Poskyvateli služeb přišel do styku, jakož i z informací, které Obchodník zaslal Poskyvatelům služeb v předchozím období.

Definice pojmů, které nejsou uvedeny v této Rámcové smlouvě, jsou uvedeny v dalších Přílohách.

3. DOBA TRVÁNÍ TÉTO RÁMCOVÉ SMLOUVY

Tato Rámcová smlouva nabývá účinnosti po jejím podpisu a zůstává v účinnosti po dobu neurčitou. Každá smluvní strana má právo ukončit tuto Rámcovou smlouvu písemnou výpovědí doručenou druhé smluvní straně s výpovědní lhůtou alespoň tři měsíce. Výpovědní doba počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi.

4. OBJEDNANÉ PRODUKTY A SLUŽBY

Obchodník touto smlouvou objednává u Poskyvatelů služeb níže uvedené služby a Poskyvatelé se zavazují mu za níže sjednaných podmínek objednané služby poskytovat. Rámcová smlouva se bude vztahovat i na veškeré budoucí služby, které si Obchodník od Poskyvatelů objedná, nebude-li sjednáno jinak.

A. Akceptace platebních karet

Poskyvatel služeb se zavazuje zpracovávat platební transakce předané Obchodníkem v souladu s ustanoveními Smlouvy.

a. Stanovení ceny: Smíšený model (Blend Model)

Veškeré transakce budou účtovány podle smíšeného cenového modelu (Blend Pricing Model). Smíšený cenový model je založen na přepočtu všech souvisejících nákladů zapojených do zpracování platebních transakcí do jednoho poplatku. Smíšený model obsahuje: poplatek za službu, mezibankovní poplatek, poplatek za karetní schéma, a poplatky za další služby.

Další služby, které jsou pouze nepřímo spojené s provedeným zpracováním transakcí, nejsou zahrnuty do transakčních poplatků, ale jsou účtovány odděleně buď za každou událost či za rok, (viz níže tzv. ABI poplatky – Poplatky za události).

Transakční poplatky

Karta	Provize
Visa	1,49 %
MasterCard	1,49 %
Diners Club/Discover	2,50 %
China Union Pay	1,95 %
JCB	1,95 %

z hodnoty transakcí uskutečněných jednotlivými typy Karet prostřednictvím platebních terminálů.

KB SmartPay bude přisuzovat všechny transakce bez odečtení ceny za zúčtování transakce na účet Obchodníka. KB SmartPay bude inkasovat příslušnou cenu za zúčtování transakce souhrnně za všechny transakce provedené během kalendářního měsíce prostřednictvím faktury vystavené nejpozději do 15. dne následujícího měsíce s 30 denní splatností.

b. Poplatky za události (ABI)

Poplatky ABI	
Událost	Poplatek
Zpětné zúčtování (reklamace transakce)	zpětné zúčtování (reklamace transakce) – sleva 100 %
Vyhledání transakce	vyhledání – sleva 100 %
Refundace	refundace – sleva 100 %
Aktivace Obchodníka v systémech Poskytovatelů služeb	jednorázová aktivace Obchodníka – sleva 100 %
Zamítnutá autorizace	zamítnutá autorizace – sleva 100 %
Poplatek AML & PCI	ročně – sleva 100 %

- Mezi smluvními stranami je dohodnuto, že měna pro zúčtování transakcí bude CZK nebo další měny uvedené v příloze č.3 této Smlouvy.
- Veškeré poplatky ABI budou fakturovány měsíčně, s výjimkou poplatku AML & PCI.

c. Podmínky

1. Toto stanovení ceny vyžaduje použití bankovního účtu vedeného v ČR, na něž budou částky transakce převáděny (upozornění: KB SmartPay a Worldline neodpovídají za případné dodatečné náklady, které banka Obchodníka může účtovat).
2. Toto stanovení ceny vyžaduje, aby měna transakce (s výjimkou služby dynamické měnové konverze DCC) a měna zúčtování transakcí byla CZK.

B. Terminály & servisní služby

Poskyvatelé služeb se zavazují dodat a instalovat Obchodníkovi bez zbytečného odkladu, dle svých možností a předchozí dohody s Obchodníkem, po uzavření smlouvy platební terminály v rozsahu dle přílohy č. 3 této Smlouvy a umožnit mu jejich užívání formou pronájmu. Všechny platební terminály, které některý z Poskyvatelů pronajal Obchodníkovi před uzavřením této smlouvy, budou při instalaci nových terminálů podle této smlouvy odinstalovány a Poskyvatelé služeb si je převezmou zpět.

V případě, že z technických důvodů bude nutné služby poskytovat na stávajících platebních terminálech Obchodníka, Obchodník umožní Poskyvatelům provést na stávajících platebních terminálech potřebné aktualizace pro dodání služeb.

Níže jsou uvedeny poplatky související s platebními terminály (POS):

Popis	Poplatek
Měsíční poplatek za poskytnutí terminálů	0,- Kč
Instalační poplatek*)	zdarma
Servis platebního terminálu v režimu „STAR“	zdarma

*) Seznam poboček s uvedeným typů terminálů je uveden v samostatné Příloze 3.

Servisní služby a podmínky režimu „STAR“

Platební terminály dodané KB SmartPay jsou servisovány obchodníkovi bezplatně. Výjimkou jsou expresní instalace (do dvou pracovních dnů) a případy, kdy dojde k poškození terminálu Obchodníkem. V takovém případě mohou být tyto servisní zásahy a náklady s opravou terminálu účtovány Obchodníkovi.

Seznam servisních služeb:

- kompletní servis v místě instalace terminálu
- v případě neopravitelné závady výměna terminálu za funkční na místě
- průběžný upgrade dodaných SW aplikací do platebního terminálu

- poradenská a technická podpora obsluhy platebního terminálu
- dálková správa platebního terminálu
- linka administrativní podpory +420 228 880 339 (Po-Pá 8:00 - 17:00) jen pro CORP a TCA

KB SmartPay prostřednictvím smluvní servisní organizace poskytuje:

- nonstop servisní helpdesk - Hotline pro hlášení technických problémů;
- technickou podporu v době od 8:00 do 24:00 (pondělí – sobota) a od 8:00 do 16:00 (neděle);
- servisní zásah do 4 hodin na území hlavního města Prahy, pokud je závada nahlášena od 8:00 do 13:00 pracovního dne;
- servisní zásah do 8 hodin mimo území hlavního města Prahy, pokud je závada nahlášena od 8:00 do 13:00 pracovního dne;
- servisní zásah v průběhu následujícího pracovního dne, pokud je závada nahlášena po 13:00 pracovního dne, nebo v den, který není pracovním dnem.

C. Další produkty / služby

Popis	Poplatek
Elektronické výpisy – zasílány e-mailem dle zvolené frekvence	denně - zdarma
MEX – přístup do internetové aplikace s náhledem transakcí	zdarma

5. BEZPEČNOST

Podmínky uvedené v článku 6.A. poskytují rozsáhlý přehled práv a povinností Obchodníka. Více informací je možné získat na oddělení KB SmartPay pro podvody a bezpečnost.

6. PRÁVNÍ SPECIFIKACE

A. Příslušné dokumenty

Tato Rámcová smlouva mezi smluvními stranami se skládá ze smlouvy jako takové a z Všeobecných podmínek, Společných podmínek a Produktových podmínek/servisních podmínek:

- **Akceptace karet**
 - ✓ 01. Všeobecné podmínky
 - ✓ 02. Společné podmínky pro mezinárodní karty
 - ✓ 03. Provozní podmínky pro mezinárodní karty (stacionární a přenosné platební terminály)
 - ✓ 12. Zvláštní podmínky cenového modelu Matrix
- **Terminály**
 - ✓ 04. Produktové podmínky pro platební terminály

Pokud není uvedeno jinak, platí verze 2016/01 těchto Podmínek.

Podpisem této Rámcové smlouvy:

- Obchodník potvrzuje, že obdržel, přečetl a přijal všechny výše uvedené Podmínky; a
- veškeré stávající smlouvy, přílohy a výměny korespondence budou nahrazeny výše uvedenými Podmínkami, které jsou součástí této Rámcové smlouvy.

Změnu přílohy č. 3 Smlouvy je možné provést následujícím způsobem: Obchodník zašle na adresu KB SmartPay novou verzi přílohy č. 3 řádně datovanou a podepsanou osobou k tomuto úkonu oprávněnou a uvedenou v příloze č. 1 Smlouvy. KB SmartPay má právo novou verzi přílohy č. 3 Smlouvy odmítnout, zejména v případě zvýšení počtu obchodních míst a/nebo platebních terminálů.

B. Různé

- Všechny uvedené částky nezahrnují DPH.
- Pro účely Všeobecných podmínek se výraz „Rámcová smlouva“ rovná výrazu „Smlouva“.

C. Důvěrnost

S výjimkou případů, kdy to bude požadováno při plnění povinností podle této Smlouvy nebo s předchozím písemným souhlasem druhé smluvní strany, smluvní strana nikdy nepoužije ani nepředá žádné důvěrné informace druhé smluvní strany. Důvěrné informace zejména zahrnují: stanovení ceny (zejména stanovení cen uvedená v tomto krycím dokumentu), jmenovité seznamy dodavatelů či zákazníků, návody a metody pro získávání nových obchodů, údaje o prodeji, marže, podnikatelské záměry, výzkum, zdrojový kód a obchodní tajemství.

Přijímající smluvní strana bude chránit důvěrné informace s přiměřenou mírou opatrnosti, a zajistí, aby každá osoba, jíž budou důvěrné informace poskytnuty, byla informována o všech těchto povinnostech zachovávat důvěrnost.

Pokud je zveřejnění požadováno platnými právními předpisy nebo na základě nařízení příslušného soudu či orgánu, přijímající smluvní strana v rozsahu povoleném platnými právními předpisy toto neprodleně oznámí druhé smluvní straně, aby jí umožnila vznést námitky proti bezprostřednímu zveřejnění.

Tyto povinnosti týkající se důvěrnosti se nevztahují na žádné důvěrné informace:

- které se staly veřejně známými jinak než porušením výše uvedených povinností týkajících se důvěrnosti;
- u nichž může přijímající smluvní strana prokázat, že je znala před jejich zveřejněním druhou smluvní stranou;
- u nichž může přijímající smluvní strana prokázat, že je vyvinula nezávisle.

D. Odchytky

a. Všeobecné podmínky

Článek číslo 5.1. – neuplatňuje se.

Článek číslo 14.1. – neuplatňuje se.

b. Provozní podmínky pro mezinárodní karty (stacionární a přenosné platební terminály)

Článek číslo 5. část „podpis Dokladu o koupi“ – se mění následovně:

Původní textace:

- podpis Dokladu o koupi:

Obchodník je vždy povinen porovnat údaje vytištěné na Dokladu o koupi s údaji uvedenými na Kartě (především shodu vytištěného jména Držitele karty a čísla Karty se jménem a číslem uvedeným na Kartě). V případě jakékoliv nesrovnalosti je Obchodník povinen tuto skutečnost neprodleně telefonicky oznámit Lince KÓD10 a transakci zamítnout. U každého platného Dokladu o koupi Obchodník požádá Držitele karty, aby tento Doklad o koupi na určeném místě podepsal. Obchodník ověří podpis uvedený na Dokladu o koupi podle podpisu na Kartě. Pokud podpis Držitele karty souhlasí s podpisem uvedeným na Kartě, předá Držiteli karty Obchodník Doklad o koupi. Pokud podpis nesouhlasí, vyzve Obchodník osobu předkládající Kartu, aby mu předložila další průkazy totožnosti, aby se ujistil, že tato osoba je skutečně oprávněným Držitelem karty. Obchodník si ponechá kopii takových dodatečných dokumentů, která může být kdykoliv vyžádána společností KB SmartPay nebo Poskytovatelem služeb.

Se nahrazuje za:

- podpis Dokladu o prodeji:

U každého platného Dokladu o prodeji Obchodník požádá Držitele karty, aby tento Doklad o prodeji na určeném místě podepsal kde je vyžadován podpis držitele karty. Obchodník ověří podpis uvedený na Dokladu o koupi podle podpisu na Kartě. Pokud podpis Držitele karty souhlasí s podpisem uvedeným na Kartě, předá Držiteli karty Obchodník Doklad o prodeji. Pokud podpis nesouhlasí, vyzve Obchodník osobu předkládající Kartu, aby mu předložila další průkazy totožnosti, aby se ujistil, že tato osoba je skutečně oprávněným Držitelem karty. Obchodník si ponechá kopii takových dodatečných dokumentů, která může být kdykoliv vyžádána společností KB SmartPay nebo Poskytovatelem služeb.

7. SEZNAM PŘÍLOH

Příloha 1 - **Objednávkový formulář**

Příloha 2 - **Formulář souhlasu Obchodníka**

Příloha 3 - **Seznam provozoven s uvedením typu terminálu**

Příloha 1: Objednávkový formulář

KLIENT	
Název subjektu	Statutární město Ústí nad Labem
IČ	0081531
Bankovní účet pro zúčtování transakcí ve formátu IBAN	CZ1601000000190001125411 CZ3101000000000042330411 CZ7101000001073081750287 CZ3601000001152317710237 CZ3601000001153769120267
Předmět podnikání (NACE/MCC)	84110/9311
Internetové stránky	www.usti-nad-labem.cz
OSOBY OPRÁVNĚNÉ JEDNAT ZA KLIENTA	
Jméno a příjmení	Mgr. Ing. Petr Nedvědický
Funkce	primátor
Telefon	+420 475 271 776
E-mail	primator@mag-ul.cz
VÝPISY	
Formát výpisů	CSV
Frekvence zaslání výpisů	denní
E-mail pro zaslání výpisů	vypisy@mag-ul.cz
E-mail pro zaslání faktur	podatelna.magistrat@mag-ul.cz
OSOBY OPRÁVNĚNÉ MĚNIT PŘÍLOHU Č. 3 SMLOUVY	
Jméno a příjmení	Ing. Rudolf Jakubec
Funkce	vedoucí finančního odboru
Telefon	+420 475 271 670
E-mail	rudolf.jakubec@mag-ul.cz
MEX – přístup do internetové aplikace s náhledem transakcí	
E-mail pro přístup do služby MEX	rudolf.jakubec@mag-ul.cz; marketa.vorlickova@mag-ul.cz; alena.kohlertova@mag-ul.cz; jindriska.kazimirova@mag-ul.cz
Přihlašovací údaje; <i>Jméno_Příjmení</i> do služby MEX	Rudolf_Jakubec; Marketa_Vorlickova; Alena_Kohlertova; Jindriska_Kazimirova

Příloha 2: Formulář souhlasu Obchodníka

A. Souhlas pro marketingové účely (marketingový souhlas)

Tímto vás/vaši společnost společností uvedené v bodě 1 žádají o souhlas se zpracováním osobních údajů a údajů vaší společnosti pro marketingové účely v rámci aliance v oblasti akceptace platebních karet - Worldline, KB SmartPay a KB – a to za následujících podmínek:

1. Kdo bude oprávněn zpracovávat údaje na základě souhlasu pro marketingové účely?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být údaje zpracovávány členy aliance v oblasti akceptace platebních karet („Správci osobních údajů“), tedy:

- (i) KB SmartPay (Worldline Czech Republic s.r.o.), IČO: 03633144;
- (ii) Worldline NV/SA, se sídlem Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brusel, Belgie, číslo KBO (Crossroads Bank for Enterprises) 0418.547.872, RPR Brusel (Obchodní rejstřík Brusel);
- (iii) Komerční banka a.s., IČO: 45317054.

2. Jaké údaje budou na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovávány?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou Správci osobních údajů zpracovávat osobní a jiné údaje týkající se vás či vaší společnosti („Údaje“): jméno, příjmení, název společnosti, datum narození, identifikační číslo, kontaktní informace, číslo bankovního účtu, údaje týkající se vaší platební schopnosti a bonity, rizikového profilu a podnikání, včetně relevantních podkladů nezbytných pro jejich hodnocení (např. vaše účetní záznamy, finanční výkazy, informace o vašich obchodních a marketingových znacích a vámi poskytnuté informace), ID terminálu nebo číslo přidružení, údaje týkající se vašeho přístupu k webovým stránkám a jejich využívání (vč. vámi zadávaných informací a času/místa použití) a údaje o transakcích.

Tyto údaje jsou shromažďovány v různé době a různými způsoby, kterými Správci údajů v souvislosti se svou činností přicházejí do kontaktu s vámi nebo vaší společností (např. během osobních rozhovorů, telefonicky, emailem, prostřednictvím interaktivních online formulářů, dopisem nebo interakcí terminálu), z veřejných zdrojů (např. z veřejných záznamů a registrů, internetových aplikací a jiných veřejných zdrojů informací) a od třetích stran.

3. Za jakým účelem budou údaje na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovávány?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být Údaje Správci osobních údajů zpracovávány za účelem nabídky produktů a služeb ze strany Správců osobních údajů a spolupracujících třetích stran, případně také prostřednictvím elektronických kanálů, a dále za účelem marketingového zpracování, analýzy a profilování, s cílem upravit na míru objednávku dle vašich potřeb či potřeb vaší společnosti a zvýšit kvalitu daných služeb a produktů.

4. Jaká je doba trvání souhlasu pro marketingové účely?

Údaje budou zpracovávány od okamžiku, kdy je souhlas pro marketingové účely udělen, (i) do uplynutí 2 let od ukončení posledního smluvního (nebo jiného právního) vztahu mezi vámi a některým ze Správců osobních údajů; nebo (ii) do uplynutí 6 měsíců od data podpisu tohoto souhlasu, pokud žádný takovýto vztah nevznikl; nebo (iii) do doby odvolání daného souhlasu.

B. Souhlas s předáváním dat z procesu due diligence zákazníka pro účely boje proti praní špinavých peněz

Worldline – jako platební instituce poskytující služby v oblasti akceptace platebních karet – je dle legislativy v oblasti boje proti praní špinavých peněz (AML) povinna provádět u svých klientů kontrolní procesy due diligence. Pro zjednodušení procesu uzavírání smluv a sběru údajů pro vás a/nebo vaši společnost může Worldline vycházet z kontrolních procesů již provedených ze strany KB. Za tímto účelem vás nebo vaši společnost KB, která aktuálně zpracovává vaše údaje pro účely AML, žádá o souhlas s předáváním údajů z procesu due diligence zákazníka ve smyslu definice AML legislativy ze společnosti KB na společnost Worldline – a to před zahájením smluvního vztahu mezi vámi a Worldline i během něj. Údaje budou poskytnuty a zpracovávány od okamžiku udělení daného souhlasu a dále po dobu 10 let od ukončení posledního smluvního (nebo právního) vztahu mezi vámi a Worldline / KB.

C. Vaše práva plynoucí ze souhlasů

Oba souhlasy jsou udělovány dobrovolně a máte právo je kdykoliv odvolat – všechny či některé z nich. Odvolání je možné provést bezplatně v písemné podobě, dopisem adresovaným některému ze Správců osobních údajů nebo emailem na obchod@kbsmartpay.cz. Odmítnutí či odvolání souhlasu nemá žádný dopad na výkon daného smluvního vztahu. Pokud však odmítnete udělit / odvoláte souhlas s předáváním údajů z procesu due diligence zákazníka pro účely AML, musí být zvláštní a zdoluhavý proces due diligence zákazníka proveden ze strany Worldline.

Jste oprávněni kdykoliv požadovat přístup k vašim údajům, které zpracováváme, jejich aktualizaci, úpravu, korekci, výmaz nebo přenesení. Dále máte právo žádat o omezení zpracování a vznést proti zpracování námitku. V takovémto případě můžete svou žádost směřovat na některého ze Správců osobních údajů na email obchod@kbsmartpay.cz. Za účelem

ochrany vašeho soukromí Správci osobních údajů přijmou nezbytná opatření k ověření vaší totožnosti před poskytnutím přístupu či provedením oprav.

Pokud se domníváte, že Správce osobních údajů zpracovává nebo by mohl zpracovávat jakékoliv vaše údaje v rozporu s pravidly soukromého a osobního života, případně v rozporu se zákonem, máte právo požadovat vysvětlení a/nebo nápravu dané situace u příslušného Správce osobních údajů. Bez ohledu na tuto skutečnost jste jako fyzická osoba oprávněni kontaktovat Úřad pro ochranu osobních údajů a požadovat, aby přijal kroky ve věci nápravy jakýchkoliv porušení povinností Správců osobních údajů.

Další informace týkající se daných souhlasů a zpracovávání vašich údajů jsou k dispozici v aktuální verzi dokumentu nazvaného Informace o zpracování údajů klientů a na webových stránkách Správců osobních údajů, případně na vyžádání v rámci jejich provozu.

V dne

Název společnosti:
Statutární město Ústí
nad Labem
Sídlo společnosti:
Velká Hradební
2336/8
Ústí nad Labem
400 01
IČ společnosti:
0081531
Zastoupená:
Mgr. Ing. Petr
Nedvědický
Funkce:
primátor

**Souhlasím s účelem zpracování, jak je
popsáno v článku A**

.....
**Souhlasím s účelem zpracování, jak je
popsáno v článku B**

.....

1. OBECNÁ USTANOVENÍ

1.1. Smlouva (dále jen „Smlouva“) se skládá z Objednávkového formuláře, těchto Všeobecných podmínek, Produktových podmínek / Provozních podmínek (které mohou obsahovat společná ustanovení ve Společných Produktových / Provozních podmínkách), ze Zvláštních podmínek (které doplňují a/nebo se odchyľují od některých Produktových/ Provozních podmínek) a Ceníku. Použitelné (Společné) Produktové / Provozní / Zvláštní podmínky jsou uvedeny v Objednávkovém formuláři.

1.2. Smlouva je uzavřena mezi Obchodníkem na jedné straně a společností KB SmartPay a společností Worldline na druhé straně, jak je uvedeno v Objednávkovém formuláři. Pokud není uvedeno jinak, dodavatelem je společnost KB SmartPay. Společnost Worldline je označována jako „Poskytovatel služeb“. Kdykoliv během doby trvání Smlouvy bude Obchodník informován o tom, zda Worldline jedná v pozici Poskytovatele služeb a vykonává jeho povinnosti. Pro odstranění jakékoliv pochybnosti KB SmartPay bude zastupovat Poskytovatele služeb dle této Smlouvy, a pokud nebude stanoveno v této Smlouvě jinak, veškerá komunikace dle této Smlouvy bude vedena mezi KB SmartPay a Obchodníkem, pokud právo nebo jiné aplikovatelné předpisy nestanoví jinak.

1.3. Aby se předešlo jakýmkoliv rozporům v ustanoveních Smlouvy, Obchodník se výslovně vzdává uplatnění svých vlastních všeobecných nebo zvláštních smluvních podmínek (jakkoliv by byly označeny), i pokud by na tyto smluvní podmínky bylo v některých dokumentech odkazováno.

1.4. Osoby, které podepisují Objednávkový formulář, potvrzují, že jsou oprávněné tak učinit a že jsou způsobilé zavazovat Obchodníka.

1.5. V případě rozporu mezi Všeobecnými podmínkami, Společnými podmínkami, Produktovými podmínkami /

Provozními podmínkami a Zvláštními podmínkami má dokument uvedený později v tomto výčtu přednost před dokumentem uvedeným dříve. Objednávkový formulář má před Všeobecnými podmínkami, Společnými podmínkami, Produktovými podmínkami / Provozními podmínkami a Zvláštními podmínkami přednost pouze tehdy, je-li ustanovení, od něhož se má Objednávkový formulář odchýlit, výslovně uvedeno, včetně příslušného čísla článku, a navíc je-li odchýlné ustanovení na Objednávkovém formuláři vytištěno (tj. nikoliv napsáno rukou).

2. DOBA TRVÁNÍ

2.1. S výjimkou případů, kdy je v Objednávkovém formuláři nebo v jakýchkoliv (Společných) Produktových podmínkách / Provozních podmínkách / Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, nabývá Smlouva platnosti a účinnosti dnem podpisu Objednávkového formuláře Obchodníkem nebo dnem, kdy se Obchodník jinak stane stranou Smlouvy (tj. na základě ustanovení § 152 českého zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění [dále jen „**Český zákon o platebním styku**“]) (dále jen „Datum začátku“) a je uzavřena na dobu neurčitou. Obchodník je oprávněn bez nákladů vypovědět Smlouvu v jednoměsíční výpovědní lhůtě, KB SmartPay je oprávněna vypovědět Smlouvu nebo jakoukoliv službu poskytovanou dle ní ve výpovědní době dvou měsíců.

2.2. Každá ze stran může Smlouvu vypovědět s uvedením důvodů (nebo zastavit plnění svých povinností) s okamžitou účinností v souladu se Způsoby ukončení smlouvy, pokud:

- druhá strana nezaplatila jakoukoliv částku splatnou dle Smlouvy do třiceti dnů od přijetí písemného upozornění;
- druhá strana se dopustila závažného porušení jakéhokoliv ustanovení Smlouvy a toto porušení nenapravila do šedesáti dnů od obdržení písemné

žádosti s uvedením popisu porušení a upozorněním na možné ukončení Smlouvy, nebude-li porušení účinně napraveno;

- druhá strana se stane účastníkem řízení o zrušení společnosti, konkurzního řízení, řízení o zastavení plateb, likvidace nebo insolvenčního řízení nebo zcela či částečně ukončí svou činnost.

2.3. Společnost KB SmartPay a/nebo Poskytovatel služeb mají právo Smlouvu zcela či částečně vypovědět s uvedením důvodu v souladu se Způsoby ukončení smlouvy, má-li jednání Obchodníka (nebo hrozí-li, že bude mít) negativní dopad na dobré jméno společnosti KB SmartPay a/nebo Poskytovatele služeb nebo pokud existují skutečnosti nebo náznaky poukazující na to, že Obchodník:

- nezákonným, podvodným či neoprávněným způsobem užíval produkty, software nebo služby společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb (včetně případu, kdy je vůči Obchodníkovi uplatněno více než 1 % žádostí o zpětné zaúčtování platby (*chargeback*) z celkového počtu transakcí za měsíc na jakémkoliv obchodním místě); nebo
- provádí nezákonné, podvodné či neoprávněné činnosti, při nichž jsou používány produkty, software nebo služby společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb.

Společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb hodlá, avšak nemusí, vynaložit komerčně rozumné úsilí, aby Obchodníka na takové ukončení upozornil/a.

2.4. Společnost KB SmartPay a/nebo Poskytovatel služeb mají právo zcela či částečně ukončit Smlouvu v souladu se Způsoby ukončení smlouvy, pokud tak bude vyžadováno Karetní společností, regulatorním nebo příslušným orgánem. Společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb vynaloží rozumné úsilí, aby Obchodníka na takové ukončení předem upozornil/a.

2.5. Společnost KB SmartPay má právo

Smlouvu zcela či částečně s okamžitou účinností ukončit v souladu se Způsobem ukončení smlouvy, pokud Karetní společnost zahájí v souvislosti s Obchodníkem nebo jeho transakcemi šetření (nebo hrozí, že takové šetření bude zahájeno) nebo uloží sankci (nebo hrozí, že taková sankce bude uložena) v důsledku Obchodníkovy jednání či opomenutí.

3. ZASTAVENÍ POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

3.1. Společnost KB SmartPay má právo kdykoliv zastavit poskytování svých služeb bez vzniku jakékoliv náhrady Obchodníkovi, pokud:

- společnost KB SmartPay považuje toto pozastavení za nutné z důvodu bezpečnosti či integrity svých služeb, softwaru, elektronické sítě a/nebo elektronických plateb obecně;
- existují skutečnosti či náznaky poukazující na to, že Obchodník používá produkty, software nebo služby společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb nezákonným, podvodným či neoprávněným způsobem (kdy je vůči Obchodníkovi uplatněno více než 1 % žádostí o zpětné zaúčtování platby [chargeback] z celkového počtu transakcí za měsíc na jakémkoliv obchodním místě); nebo
- tak bude požadováno Karetní společností, regulatorním nebo příslušným orgánem.

Společnost KB SmartPay vynaloží komerčně rozumné úsilí, aby Obchodníka na takové zastavení poskytování služeb předem upozornila.

4. VADY

4.1. S výjimkou případů, kdy Objednávkový formulář nebo jakékoliv (Společné) Produktové podmínky / Provozní podmínky / Zvláštní podmínky stanovují jinak, jsou instalace nebo zavedení nového produktu, služby či softwaru považovány za přijaté Obchodníkem, nepředloží-li Obchodník odůvodněné písemné odmítnutí do tří Pracovních dnů od dané instalace či zavedení.

4.2. Pokud Obchodník zjistí na produktu, službě či softwaru dodaném společností KB SmartPay vadu, jejíž existenci

lze přičíst společnosti KB SmartPay nebo Poskytovateli služeb (nebo by tato vada měla podle názoru Obchodníka být kryta zárukou na daný produkt), oznámí Obchodník tuto skutečnost písemně společnosti KB SmartPay do deseti dnů od takového zjištění.

5. ZMĚNY

5.1. Společnost KB SmartPay může k prvnímu lednu provést v souladu s níže uvedeným vzorcem indexaci všech cen:

$$\text{Nová cena} = \text{Stará cena} \times$$

$$(0,2 + 0,8 \times \text{Nový index} / \text{Počáteční index})$$

- Stará cena odkazuje na cenu uvedenou ve Smlouvě.
- Použitým indexem bude „Mzdový index průměrných mezd a platů (ekvivalent plného úvazku) vydaný Českým statistickým úřadem, dále „Platový index“.
- „Nový index“ odkazuje na Platový Index 4Q roku, ve kterém se uplatnila Stará cena.
- „Počáteční index“ odkazuje na Platový Index 4Q roku předcházejícího roku, ve kterém se uplatnila Stará cena.

5.2. Společnost KB SmartPay a/nebo Poskytovatel služeb má právo v souladu s ustanovením § 152 odst. 3 Českého zákona o platebním styku kdykoliv provést úplnou či částečnou úpravu všech finančních podmínek a dalších podmínek stanovených ve Smlouvě. Společnost KB SmartPay bude o těchto změnách Obchodníka informovat minimálně dva měsíce předem. Obchodník má právo tyto změny odmítnout na základě doporučeného dopisu zasláného během výše uvedené lhůty, přičemž v takovém případě bude Smlouva ukončena s účinností k poslednímu dni výše uvedené lhůty bez vzniku nákladů na ukončení smlouvy. Jakmile výše uvedená lhůta uplyne, má se za to, že Obchodník s novými podmínkami souhlasil.

5.3. Společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb mají právo zavádět zlepšení a změny svých produktů, služeb a softwaru (jakož i souvisejících dokumentů a postupů), které budou považovat za nutné či užitečné, například z důvodu zachování obchodní činnosti či rozvoje a zabezpečení platebního systému a/nebo elektronické sítě či platebních produktů společnosti KB SmartPay nebo

Poskytovatele služeb. Obchodník je povinen tato zlepšení a změny akceptovat a dodržovat pokyny společnosti KB SmartPay týkající se zavedení těchto zlepšení a změn, pokud by bylo poskytování dotčených služeb dočasně pozastaveno.

5.4. Obchodník musí společnost KB SmartPay do patnácti dnů od chvíle, kdy tato skutečnost nastala, písemně informovat o všech změnách svého právního postavení, adresy nebo obchodní firmy, jakož i o všech změnách své činnosti, v jejichž důsledku může důvodně dojít ke změně rizika, které společnost KB SmartPay ponese, ve srovnání s předcházející nahlášenou činností (např. v důsledku změny povahy nabízených produktů / služeb, objemu transakcí nebo smluvních podmínek platných pro zákazníky apod.). Společnost KB SmartPay má právo tyto změny odmítnout nebo je podmínit uzavřením dodatku ke Smlouvě.

5.5. Jakmile Obchodník přestane přijímat Karty, je povinen společnost KB SmartPay neprodleně informovat doporučeným dopisem.

6. PLATBA

6.1. Podpisem Objednávkového formuláře Obchodník souhlasí s tím, že společnosti KB SmartPay zaplatí formou inkasa. Obchodník souhlasí se zřízením inkasa ze svého účtu ve prospěch účtu KB SmartPay. Obchodník předloží do 10 dnů po podpisu této Smlouvy doklad o tom, že dal příkaz k inkasu ve prospěch KB SmartPay. KB SmartPay je oprávněna přerušit plnění ze Smlouvy, pokud Obchodník tento doklad nepředloží.

6.2. Faktury musejí být uhrazeny nejpozději k datu své splatnosti (nebo nejpozději do třiceti dnů od data vystavení faktury, pokud není datum splatnosti uvedeno).

6.3. Reklamacie týkající se faktur (např. nesprávné částky) musejí být společnosti KB SmartPay zaslány doporučeným dopisem ve lhůtě patnácti dnů od data vystavení faktury.

6.4. V případě, že Obchodník zruší svoje svolení k inkasu, má společnost KB SmartPay právo okamžitě zcela či

částečně pozastavit plnění svých vlastních smluvních závazků, aniž by tím byla dotčena další práva, jež má společnost KB SmartPay ze zákona nebo na základě Smlouvy, a to dokud nebude uděleno nové svolení.

6.5. Pokud společnost KB SmartPay potřebuje znovu aktivovat služby pozastavené v důsledku neplacení Obchodníkem nebo ukončení příkazu k inkasu ze strany Obchodníka, má společnost KB SmartPay právo fakturovat jakékoliv náklady spojené s touto opětovnou aktivací nebo s jakýmkoliv administrativními či technickými kroky, které společnost KB SmartPay podnikne.

6.6. Kupní cena nebo cena za nájem zařízení je splatná okamžikem dodání (v případě fyzické instalace provedené technikem jménem společnosti KB SmartPay) nebo okamžikem odeslání (u instalace „Plug & Play“). Instalační náklady na fyzickou instalaci technikem jsou naopak splatné okamžikem nainstalování, zatímco náklady na instalaci „Plug & Play“ jsou splatné okamžikem odeslání.

6.7. Pokud jsou produkty a služby fakturovány pravidelně (např. měsíčně), pak pravidelná částka splatná za aktivaci nebo instalaci, ke které dojde po začátku tohoto období, je fakturována poměrně (*pro rata*), a to na základě počtu zbývajících dnů, vyjma případu, kdy je v Objednávkovém formuláři stanoveno jinak.

6.8. Společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb mají právo provést srážku všech částek splatných ze strany Obchodníka, které nebyly uhrazeny k okamžiku realizace platební transakce nebo k datu přijetí bankovního převodu, z částky platební transakce provedené ve prospěch Obchodníka. Má se za to, že taková srážka je doplňková k příkazu k inkasu, a může být použita teprve poté, co společnost KB SmartPay Obchodníka v tom smyslu informovala. Společnost KB SmartPay má právo účtovat Obchodníkovi veškeré dodatečné náklady, které jsou s takovou srážkou spojeny.

6.9. Společnost KB SmartPay má právo zvýšit částku jakékoliv faktury, která není v plné výši uhrazena k datu splatnosti, o smluvní pokutu ve výši 15 %, minimálně však 270 CZK, a o smluvní úrok

z prodlení ve výši 10 % za rok, a to bez předchozího oznámení o prodlení. Společnost KB SmartPay si také vyhrazuje právo účtovat Obchodníkovi náklady na upomínku.

6.10. Pokud Obchodník rozporuje část faktury, může odmítnout provést platbu částky, které se námitky týkají, dokud nebudou tyto námitky vyřešeny. Obchodník není oprávněn zastavit platbu ostatních nerozporovaných částí faktury.

6.11. Pokud Obchodník neuhradí jednu či více faktur za dva po sobě jdoucí měsíce od data splatnosti, má společnost KB SmartPay právo požadovat vrácení veškerého pronajatého zařízení (například platebního terminálu). Společnost KB SmartPay si také vyhrazuje právo fakturovat náklady spojené s vrácením a opětovnou aktivací zařízení.

7. DOKLAD

7.1. Obchodník si je vědom důležitosti elektronických transakcí, elektronicky dostupných dokumentů a elektronických dokladů (registrovaných platebními terminály a centrálními počítačovými systémy společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb). Obchodník souhlasí s tím, že tyto informace – jakož i všechny datové soubory a dokumenty v jiné než papírové podobě (např. e-mail) – mají stejnou důkazní hodnotu jako informace a dokumenty v papírové podobě a že jsou právně závazné a mohou být použity v rámci soudních řízení.

7.2. Obchodník souhlasí s tím, že společnost KB SmartPay údaje o elektronických transakcích uchovává pouze po dobu pěti let.

7.3. Společnost KB SmartPay má právo zpřístupnit dokumenty Obchodníkovi prostřednictvím komunikačních kanálů, které považuje za nejvhodnější, například webových stránek.

8. DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

8.1. Veškerá práva k duševnímu vlastnictví týkající se produktů, softwaru, dokumentace a služeb společnosti KB SmartPay jsou vlastněna společností KB SmartPay, Poskytovatelem služeb nebo jejími poskytovateli licencí.

8.2. Společnost KB SmartPay nebo Po-

skytovatel služeb uděluje omezenou, nevýhradní, nepřevoditelnou licenci (dále jen „Licence“) k softwaru a jeho dokumentaci. Její rozsah je omezen na to, co je nezbytně nutné k plnění Smlouvy.

8.3. Vyjma případů výslovně povolených platnými právními předpisy nemá Obchodník právo software měnit, dekompile ani v jeho souvislosti provádět zpětné inženýrství. Pokud bude Obchodník potřebovat získat některé informace, aby zajistil kompatibilitu s nezávisle vyvinutým softwarem, musí tuto žádost nejprve projednat v dobré víře se společností KB SmartPay, aby se dohodli na podmínkách, které by platily, kdyby byly tyto informace společností KB SmartPay zpřístupněny.

8.4. Společnost KB SmartPay odškodní Obchodníka za všechny nároky třetích stran, které ona sama nebo příslušný soud shledá jako oprávněné, na základě nichž daná třetí strana tvrdí, že užívání určitého produktu či softwaru porušuje její práva k duševnímu vlastnictví. Společnost KB SmartPay ponese náklady na takové odškodnění, přičemž může zvolit následující možnosti:

- získat pro Obchodníka právo, aby i nadále používal daný produkt či software;
- změnit či vyměnit produkt či software tak, aby jejich užívání již neporušovalo práva třetí osoby k duševnímu vlastnictví;
- pokud výše uvedené možnosti nejsou z ekonomického hlediska realizovatelné, požádat Obchodníka, aby:
 - ukončil užívání produktu nebo softwaru; nebo
 - vrátil zakoupený produkt či software společnosti KB SmartPay výměnou za náhradu kupní ceny ze strany KB SmartPay, s přihlédnutím k odečtení rozumných odpisů v účetních záznamech Obchodníka.

8.5. Povinnost odškodnění stanovená v článku 8.4, se uplatní, pouze když:

- Obchodník okamžitě informuje společnost KB SmartPay o každém nároku a zdrží se reagování na nárok bez předchozího souhlasu společnosti KB SmartPay;
- Obchodník přenechá celý proces vyřízení nároku a jeho vypořádání společnosti KB SmartPay;

- k údajnému porušení nedošlo v důsledku toho, že Obchodník používá produkt nebo software způsobem, který není povolen Smlouvou nebo je jednoznačně nerozumný; a
- údajné porušení není způsobeno používáním produktu či softwaru v kombinaci s produktem, softwarem, službou nebo jiným prvkem, který nedodala společnost KB SmartPay.

9. ROZDĚLENÍ RIZIKA

9.1. Obchodník zajistí, aby veškeré nároky a stížnosti uplatněné Držiteli karet byly směřovány výhradně na Obchodníka. Obchodník odškodní společnost KB SmartPay a Poskytovatele služeb za každý nárok a stížnost bez ohledu na jejich povahu či právní základ, které by byly Držitelem karty nebo třetí stranou uplatněny u společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb v souvislosti s plněním Smlouvy.

9.2. Obchodník přebírá plnou odpovědnost za důsledky každé změny, kterou on nebo třetí strana provede ohledně produktů, softwaru nebo služeb, jež jsou k dispozici na základě Smlouvy – zejména pokud v důsledku takové změny dojde ke změně a/nebo poruše softwaru, jež pozmění povahu aktivovaných služeb ve prospěch Obchodníka.

9.3. Společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb musejí jednat jako profesionální dodavatelé a vynaloží rozumné úsilí, aby své smluvní závazky plnili správně a v souladu s obsahem Smlouvy.

9.4. Pokud by společnost KB SmartPay způsobila Obchodníkovi jakoukoliv škodu, uhradí společnost KB SmartPay takovou škodu, pokud je tato škoda skutečnou peněžitou škodou a pokud Obchodník škodu nahlásil společnosti KB SmartPay ve lhůtě jednoho měsíce od jejího zjištění (a v každém případě do jednoho roku poté, co nastaly skutečnosti, v jejichž důsledku došlo ke škodě).

Maximální limit odpovědnosti společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb společně za každý smluvní nebo jiný (statutární) závazek, odškodnění nebo za škodu bude v jednom kalendářním roce omezen na vyšší z následujících dvou částek: (a) 500€ nebo (b) 30 % z příslušné část-

ti z celkové částky skutečně zaplacené Obchodníkem společností KB SmartPay během kalendářního roku, ve kterém byla škoda nahlášena společnosti KB SmartPay. „Příslušná část“ je definována jako část, která se týká služby, softwaru nebo produktu souvisejícího se škodou (nebo služby, softwaru či produktu, který takovou škodu zapříčinil); nebude-li možné tuto část jednoznačně určit, bude strana stanovená v dobré víře při zohlednění podílu dané služby/softwaru/ produktu na celkové částce. Příslušná část nebude nikdy obsahovat žádné přefakturované (tzv. *pass-through*) částky, které musí společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb uhradit třetím stranám (např. mezipankovní poplatky a poplatky Karetním společnostem v souvislosti s akceptací platebních karet [tzv. *acquiring*]).

9.5. S výjimkou případu úmyslného jednání či podvodu jsou společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb odpovědní za skutečnou peněžitou škodu a neodpovídají za zastavení práce, přesčasy, ztrátu výnosů, ztrátu zisku, ztrátu goodwillu, dočasné angažování třetích stran, snížení ušlých nákladů, ztrátu produkce, ztrátu předvídaných úspor, ztrátu možností, ztrátu administrativní účinnosti, za zásobování, nároky koncových uživatelů ani za poškození nebo ztrátu údajů, nároky třetích stran, ušlou příležitost ani újmu na dobré pověsti.

9.6. Žádné ustanovení Smlouvy neomezuje limit odpovědnosti kterékoliv ze stran za škodu způsobenou úmyslně nebo z hrubé nedbalosti.

10. POSTOUPENÍ A ADMINISTRATIVNÍ ZMĚNY

10.1. Obchodník nemůže Smlouvu postoupit, ať již částečně, či zcela, bez předchozího písemného souhlasu společností KB SmartPay.

10.2. Pokud by Obchodník převedl svoji obchodní činnost, provede společnost KB SmartPay změny v důsledku takového převodu pouze tehdy, vyplní-li Obchodník k tomu určený formulář. Tento dokument lze získat kontaktováním KB SmartPay.

10.3. Obchodník je povinen společnost KB SmartPay písemně informovat o všech

změnách jeho obchodní firmy / jména a administrativních údajů (tak, že vyplní k tomu určený formulář. Tento dokument lze získat kontaktováním KB SmartPay.

10.4. Žádosti o změny uvedené výše musejí být společnosti KB SmartPay zaslány nejpozději deset pracovních dnů předtím, než dojde k účinnému převodu obchodní činnosti nebo provedení administrativních změn. Pokud by se změna týkala bankovního účtu, u kterého byl pro společnost KB SmartPay zřízen příkaz k inkasu, zašle Obchodník společnosti KB SmartPay nový příkaz k inkasu.

10.5. Obchodník je povinen okamžitě uvědomit společnost KB SmartPay doporučeným dopisem o ukončení (z jakéhokoliv důvodu) svých obchodních činností. Žádná z transakcí Kartou provedených po takovém okamžiku nebude zakládat jakékoliv povinnosti společnosti KB SmartPay.

10.6. Pokud bude mít změna dopad na právní postavení nebo obchodní činnosti Obchodníka, má společnost KB SmartPay právo ukončit Smlouvu z jakéhokoliv důvodu nebo bez uvedení důvodu a požádat o sjednání a podpis nové smlouvy. Pokud k uzavření nové smlouvy nedojde, nebude mít společnost KB SmartPay žádné povinnosti vůči Obchodníkovi ve vztahu k transakcím Kartou uskutečněným po takové změně.

11. VYŠŠÍ MOC

11.1. Pokud dojde k případu působení vyšší moci (která je ve Smlouvě definována jako všechny situace, které nemají KB SmartPay a Poskytovatel služeb pod svou rozumnou kontrolou), strany jsou povinny v dobré víře spolupracovat, aby se s působením vyšší moci a jejími důsledky vypořádaly.

11.2. Jako příklady působení vyšší moci jsou uvedeny tyto situace: války, zemětřesení, požáry, povodně, nečekané stávky, závažný IT podvod, přerušení dodávky energie a telekomunikačního spojení apod.

12. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

12.1. Společnost KB SmartPay je posuzována jako správce údajů pro účely zpracování osobních údajů Držitelů ka-

ret a platebních transakcí. Obchodník se zavazuje používat tyto osobní údaje pouze pro účely plnění svých povinností ze Smlouvy a tyto údaje nesmí používat pro jiné účely. Obchodník vynaloží veškeré dostupné prostředky k tomu, aby zajistil, že tyto údaje nebudou sděleny třetím stranám a že nedojde k jejich úniku třetím stranám.

12. 2. Společnost KB SmartPay uchovává osobní údaje týkající se samotného Obchodníka nebo jeho zaměstnanců v jednom či více souborech, které mohou být umístěny mimo Evropskou unii. Tyto údaje budou společností KB SmartPay používány pro účely budování a řízení jejího vztahu s Obchodníkem, pro obchodní účely společnosti KB SmartPay nebo jejích obchodních partnerů a za účelem prevence zneužívání údajů a boje proti takovému zneužívání.

12. 3. Telefonické rozhovory mezi Obchodníkem a KB SmartPay mohou být nahrávány či monitorovány jinými zaměstnanci nebo konzultanty KB SmartPay, kteří se těchto rozhovorů neúčastní, za účelem školení a/nebo dohledu nad zaměstnanci. Obchodník může u každého hovoru tento monitoring odmítnout.

13. PROPAGACE

13. 1. Obchodník může název a loga společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb používat pouze způsobem, který není na újmu image či dobré pověsti společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb.

13. 2. Obchodník je povinen dodržovat směrnice společnosti KB SmartPay pro propagační materiály a loga (společnosti KB SmartPay, Poskytovatele služeb nebo Karetní společnosti) umístěné na obchodních místech a webových stránkách Obchodníka.

14. ACQUIRING

Tento článek 14 platí pouze tehdy, pokud jsou součástí Smlouvy i služby acquiringu (tj. akceptace platebních nástrojů).

14. 1. Poskytovatel služeb přidělí Obchodníkovi jedno či více členských čísel. Tato členská čísla budou uvedena v Objednávkovém formuláři. Obchodník je povinen ověřit, zda členská čísla uvedená

v online platební platformě a platebním terminálu odpovídají členským číslům přiděleným Poskytovatelem služeb. Pokud by tomu tak nebylo (k čemuž může dojít především při převodu obchodní činnosti), nesmí Obchodník v žádném případě akceptovat platební transakce a musí nejdříve kontaktovat společnost KB SmartPay. Obchodník bere na vědomí, že pokud by i přes neodpovídající členská čísla transakce akceptoval, mohou být transakční částky převedeny na třetí stranu. V takovém případě pak Obchodník sám ponese odpovědnost za vymáhání těchto částek od třetích stran.

14. 2. Obchodník bere na vědomí, že v závislosti na okolnostech, za kterých byla Smlouva sjednána, je možné, že účinné ověření činností a rizikového profilu Obchodníka bude provedeno teprve poté, co strany uzavřou Smlouvu. Obchodník proto souhlasí s tím, že společnost KB SmartPay bude mít právo zamítnout žádost Obchodníka a ukončit Smlouvu do jednoho měsíce poté, co byla původně sjednána. Společnost KB SmartPay Obchodníka o takovém zamítnutí a ukončení musí informovat do jednoho měsíce. Během této doby vyplatí Poskytovatel služeb Obchodníkovi veškeré částky za transakce akceptované Obchodníkem, pokud Obchodník splnil podmínky Smlouvy.

14. 3. Obchodník se zavazuje pravidelně, a nikoliv pouze po každé instalaci či provedení modifikace, ověřovat, zda jsou jeho identifikační a platební údaje zaregistrované online platební platformou (např. v protokolech o transakci) a platebním terminálem (např. na vytištěné stvrzení) správné. Obchodník souhlasí, že každý případ nedbalosti v této souvislosti může vést k provedení nesprávných plateb na špatné účty nebo třetím stranám.

14. 4. Obchodník určí bankovní účet, na který musejí být převáděny částky transakcí. Číslo bankovního účtu, které Obchodník uvede v Objednávkovém formuláři, může být změněno pouze na základě postupu uvedeného v článku 10. Společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb neponesou žádnou odpovědnost, bylo-li uvedeno nesprávné číslo bankovního účtu.

14. 5. Jakákoliv změna bankovního účtu musí být oprávněnou osobou neprodleně písemně oznámena společnosti KB SmartPay. Pokud bude třeba provést okamžitou změnu bankovního účtu, požádá Obchodník telefonicky společnost KB SmartPay, aby dočasně pozastavila platby, dokud nebude takový nový bankovní účet aktivován, aby se předešlo tomu, že by platby byly prováděny na nesprávný bankovní účet. Pokud má společnost KB SmartPay pochybnosti o žádosti o změnu bankovního účtu, má Poskytovatel služeb právo pozastavit provádění plateb, dokud společnost KB SmartPay neobdrží potvrzení, že žádost o změnu byla skutečně podána řádně oprávněnou osobou.

14. 6. Obchodník a/nebo jeho zaměstnanci a/nebo postupníci se striktně zdrží zadávání tajného kódu / PIN Držitele karty, potvrzování splatné částky nebo rušení transakce. K tomu jsou oprávněni pouze sami Držitelé platební karty.

14. 7. Obchodník je povinen ověřovat pravidelné platby Poskytovatele služeb jako náležitě odpovědná osoba (*bonus pater familias*) a bude společnost KB SmartPay neprodleně informovat o jakýchkoliv (podezřelých) chybách. Aniž by tím byla dotčena obecná platnost předcházející věty, neponesou společnost KB SmartPay ani Poskytovatel služeb odpovědnost za žádné úroky narostlé na splatných či nesprávných platbách, ke kterým by nedošlo, pokud by Obchodník ověřil platby Poskytovatele služeb jako náležitě odpovědná osoba.

14. 8. Pokud by Obchodník účtoval Držiteli karty v okamžiku předložení Karty rozdílnou cenu či dodatečný poplatek nebo by v tento okamžik Držiteli karty stanovil podmínku, povinnost či zvláštní záruku, pak je to třeba dostatečně objasnit ještě před zahájením transakce, přičemž to musí být zohledněno v ceně transakce placené Obchodníkem.

14. 9. Společnost KB SmartPay má právo samostatně účtovat jakékoliv další administrativní či technické úkony, které by byly pro Obchodníka nutné v souvislosti s platební transakcí (např. za zásahy do sporů ohledně transakcí, za zvláštní administrativní úpravy nebo opravy apod.).

14. 10. Obchodník viditelně nalepí alespoň u vchodu do svého obchodního místa oficiální loga všech platebních karet, které uvedl v Objednávkovém formuláři, aby tak informoval veřejnost o všech platebních kartách, jež akceptuje za účelem platebních transakcí. Není-li takové označení možné (např. v případě prodeje za použití prostředků vzdálené komunikace nebo internetového prodeje), je Obchodník povinen své zákazníky informovat tak, že loga a obchodní názvy uvede ve svých katalogích, objednávkových formulářích a na webové stránce (platební stránce a úvodní stránce).

14. 11. Obchodník musí od společnosti KB SmartPay obdržet předchozí písemný souhlas s užíváním názvu a/nebo loga společnosti KB SmartPay. Poskytovatele služeb nebo jakékoli Karetní společnosti / značky Karty (např. Visa, Visa Electron, MasterCard, Maestro apod.) pro jakékoliv propagační účely.

14. 12. Vedle důvodů k ukončení Smlouvy uvedených v článku 2 bude mít společnost KB SmartPay právo Smlouvu ukončit:

- bez uvedení důvodů, s okamžitou účinností, bez předchozího upozornění, pokud Obchodník neuskutečnil za období dvanácti měsíců žádné transakce;
- s uvedením důvodů, s okamžitou účinností, v souladu se Způsobem ukončení smlouvy, a to zcela či částečně, pokud Obchodník nedodržuje požadavky PCI/DSS nebo když nespolupracuje při šetření týkajícím se PCI/DSS vedeném společností KB SmartPay, Poskytovatelem služeb nebo jakoukoliv Karetní společností.

14. 13. Po ukončení Smlouvy Obchodník okamžitě odstraní veškeré propagační materiály a jiná oznámení týkající se Karetní společnosti.

14. 14. Obchodník souhlasí s tím, že společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb mají právo provést audit (nebo nechat provést auditu) činností Obchodníka pro účely řízení rizik společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb, např. za účelem ověření finančního zdraví Obchodníka a/nebo povahy prodávaných produktů/služeb.

14. 15. Strany berou na vědomí, že i po

účinném ukončení Smlouvy mohou být prováděny náhrady (např. v důsledku reklamací transakcí zahájených Držiteli karet), které se týkají transakcí provedených během doby trvání Smlouvy.

15. RŮZNÉ

15. 1. S ohledem na platné právní předpisy proti praní špinavých peněz (zákon č. 253/2008 Sb.) učiní Obchodník veškeré příslušné úkony vyžadované společnostmi KB SmartPay nebo Poskytovatelem služeb, jako je předložení kopie průkazu totožnosti manažera nebo stanov společnosti. Společnost KB SmartPay má právo ukončit Smlouvu s uvedením důvodu nebo pozastavit všechny platby splatné ve prospěch Obchodníka podle Smlouvy, dokud Obchodník nesplní veškeré povinnosti, které mu ukládají výše uvedené právní předpisy. Před ukončením Smlouvy nebo pozastavením plateb uvědomí, bude-li to možné, společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb Obchodníka o nedodržení výše uvedených právních předpisů.

15. 2. Pokud společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb budou muset v důsledku jednání či opomenutí Obchodníka podniknout jakékoliv další úkony, aby zajistili, že Obchodník dodržuje platná pravidla a právní předpisy (např. zákon proti praní špinavých peněz nebo pravidla Platebního systému), mají právo obchodníkovi fakturovat jakékoliv náklady spojené s těmito dodatečnými úkony.

15. 3. Obchodník si pečlivě přečte veškerou technickou dokumentaci (jako jsou požadavky PCI/DSS, manuály, návody k použití vybraných produktů apod.), která je považována za součást Smlouvy. Obchodník má právo požádat Poskytovatele služeb o obsah Smlouvy a o příslušné informace uvedené v ustanovení § 134 až 139 Českého zákona o platebním styku.

15. 4. Vyjma případů, kdy je v Objednávkovém formuláři výslovně uvedeno jinak, budou veškeré dodací podmínky, podmínky instalace a implementační podmínky společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb pouze informační povahy.

15. 5. Obchodník souhlasí s tím, že společnost KB SmartPay a Poskytovatel

služeb mají právo převést Smlouvu na kteroukoliv ze svých spřízněných společností.

15. 6. Poskytovatel služeb a Obchodník přebírají ve vztahu k právům a povinnostem smluvních stran vyplývajícím ze Smlouvy riziko související se změnou okolností a vylučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „**Český občanský zákoník**“), na jejich smluvní vztah dle Smlouvy.

15. 7. Ustanovení § 1799 a 1800 Českého občanského zákoníku o smlouvách uzavřených adhezním způsobem se na smluvní vztah založený na základě Smlouvy nevztahují.

15. 8. Obchodník není ve vztahu ke Smlouvě považován za slabší stranu.

15. 9. Strany prohlašují, že:

- nejsou si vědomy, že by při uzavírání Smlouvy zneužívala jiná strana své postavení znalce nebo své ekonomické postavení; a
- svá vzájemná práva a povinnosti sjednané Smlouvou považují za rovná.

16. PLATNÉ PRÁVO A PŘÍSLUŠNÝ SOUD

16. 1. Smlouva se řídí českým právem.

16. 2. V případě jakéhokoliv sporu vyplývajícího ze Smlouvy se strany zavazují vyřešit takový spor primárně smírnou cestou, na základě jednání v dobré vůli. Pokud strany nebudou moci takový spor vyřešit smírnou cestou, spor bude projednán příslušným českým soudem.

16. 3. Pokud strany nebudou moci spor vyřešit smírnou cestou, může Obchodník podat stížnost u finančního arbitra nebo u České národní banky.

17. VÝKLAD POJMŮ

- **Pracovní den:** každý den, vyjma sobot, nedělí a státních svátků v České republice.
- **Karta:** každá platební karta ve fyzické podobě, kterou lze používat k platebním transakcím, např. kreditní platební karta Visa nebo MasterCard, karta V-Pay a/nebo debetní platební karta Maestro.
- **Karetní společnost:** soubor pravidel, postupů, norem a/nebo implementačních směrnic pro provádění platebních transakcí; jeho součástí je jakýkoliv kon-

krétní rozhodovací orgán, organizace nebo subjekt odpovědný za fungování systému. Příkladem může být Visa a MasterCard,

- **KB SmartPay:** obchodní název, pod kterým společnost Worldline Czech Republic s. r. o., IČO 03633144, provozuje svoji činnost.
- **Objednávkový formulář:** stanovený formulář (s případnými přílohami), který může být použit Obchodníkem za účelem objednání produktů, softwaru nebo služeb společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb. V rámci složitých nebo velkých smluv se může stát, že bude formulář nahrazen zvláštním

podrobnějším dokumentem. V průběhu doby může být uzavřeno i více Objednávkových formulářů, například za účelem zohlednění změn nebo doplňkových objednávek.

- **Ceník:** Ceník společnosti KB SmartPay je uveden na webových stránkách www.kbsmartpay.cz.
- **Způsob ukončení smlouvy** znamená, že strana má právo ukončit Smlouvu s uvedením důvodu nebo bez uvedení důvodu, bez zapojení soudu, na základě písemného oznámení druhé straně, aniž by jí vznikla povinnost k provedení jakékoliv náhrady. Obchodník souhlasí s tím, že mohou existovat důvody

(např. důvody spojené s bojem proti praní špinavých peněz), proč nebude společnost KB SmartPay své rozhodnutí ukončit Smlouvu zdůvodňovat.

- **Worldline:** Worldline NV/SA Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brussels - DIČ 0418.547.872, Worldline NV/SA má povolení jako platební instituce v Belgii a je plně oprávněna k činnosti jako poskytovatel služeb v České republice. Worldline NV/SA je regulována Národní bankou Belgie www.nbb.be. Webové stránky: www.worldline.com
- **Webové stránky:** www.kbsmartpay.cz

1. ROZSAH

Tyto Společné podmínky pro mezinárodní karty se v plném rozsahu použijí na všechny Provozní podmínky pro mezinárodní karty.

2. ROLE POSKYTOVATELE SLUŽEB

2.1. Poskytovatel služeb zpracovává transakce předané Obchodníkem v souladu s ustanoveními Smlouvy. Obchodník bere na vědomí, že Poskytovatel služeb má právo ověřovat transakce Obchodníka a odmítnout transakci zpracovat, existují-li skutečnosti nebo objektivní náznaky poukazující na to, že:

- infrastruktura Obchodníka (především jeho Platební zařízení) není dostatečně zabezpečená; nebo
- transakce se týká neoprávněného nebo podvodného prodeje nebo prodeje, který neodpovídá pravidlům Karetní společnosti.

Pokud to bude z obchodního hlediska rozumné a budou to umožňovat příslušné právní předpisy, bude KB SmartPay Obchodníka o zamítnutých platbách informovat, co nejdříve to bude možné.

2.2. Obchodník bere na vědomí, že Poskytovatel služeb je pouhým prostředníkem v řetězci stran (včetně Držitele karty, vydavatele Karty, Karetní společnosti a různých poskytovatelů zásahových technických služeb), jejichž zapojení je nutné k převodu částky transakce z účtu Držitele karty na účet Obchodníka.

2.3. Obchodník zejména bere na vědomí, že obsáhla pravidla Karetních společností (např. ohledně možnosti rozporovat stávající transakce) lze uplatnit i vůči němu a že Poskytovatel služeb nemá na tato pravidla, která platí stejně pro všechny poskytovatele služeb, žádný vliv. Poskytovatel služeb upozorňuje Obchodníka především na skutečnost, že řízení o sporu mohou trvat dlouhou dobu a často je obtížné Obchodníka pravidelně informovat o stavu takového řízení.

2.4. Aniž by bylo dotčeno ustanovení článku 6.12., bere Obchodník na vědomí, že Poskytovatel služeb:

- není stranou vztahu mezi Obchodníkem a Držitelem karty;
- při zpracování transakcí tento vztah nezohledňuje;
- nemůže být Obchodníkem nucen, aby do takového vztahu zasahoval; a
- žádným způsobem neručí ani nepřebírá odpovědnost za kvalitu produktů/ služeb dodávaných Obchodníkem.

Obchodník Poskytovatele služeb odškodní za každý nárok, který je proti Poskytovateli služeb a/nebo KB SmartPay uplatněn Držitelem karty nebo Karetní společností a který vyplývá ze vztahu mezi Obchodníkem a Držitelem karty.

3. FYZICKÁ OVĚŘENÍ

Tento článek 3 neplatí pro transakce Bez přítomnosti karty.

3.1. Obchodník je povinen u každé karty, která mu je předložena, ověřit, zda:

- Karta splňuje konkrétní požadavky Karetní společnosti;
- Karta nevykazuje viditelné známky poškození (vyjma případů běžného opotřebení Karty), pokud se jedná o Kartu s čipem;
- je na Kartě, ať již embosované, či nikoliv, uvedeno jméno Držitele karty a číslo Karty;
- Karta je podepsána Držitelem karty;
- vnější rysy Předkladatele karty odpovídají údajům uvedenými na Kartě, například fotografie, která může být na Kartě umístěna;
- neuplynula platnost Karty (např. období platnosti Karty, ať již embosované, či nikoliv, je uvedeno na Kartách Visa, Visa Electron, V PAY a MasterCard; u Karet Maestro může být období platnosti na kartě uvedeno, s určitostí je uvedeno pouze na Dokladu o prodeji);
- karta nevykazuje žádné viditelné známky napodobení nebo padělání; v této souvislosti je třeba ověřit následující prvky (výčet není úplný):

- uvedení oficiálního loga společnosti Visa, Visa Electron, V PAY, MasterCard a Maestro;
- reakce Karet Visa a MasterCard na ultrafialové světlo.

Nesplňuje-li platební karta výše uvedené požadavky, je Obchodník povinen kontaktovat Linku KÓD10 a dále se řídit pokyny operátora.

3.2. V případě jakéhokoliv neobvyklého jednání, nebo pokud Karta vykazuje známky padělání či pokud je jasné, pravděpodobné nebo možné, že Předkladatel karty není oprávněným Držitelem karty, je Obchodník na žádost Poskytovatele služeb povinen kontaktovat Linku KÓD10 nebo, je-li to možné, zadržet předloženou Kartu a vrátit ji Poskytovateli služeb poté, co ji rozstříhne na dvě části. Karta bude zadržena tak, aby nedošlo k újmě osob ani poškození zboží, kterému se lze vyhnout. Obchodník ochrání Poskytovatele služeb a/nebo KB SmartPay před jakoukoliv stížností či nároky, jež mohou vyplynout z takového zadržetí.

3.3. Předložil-li Držitel karty Obchodníkovi Kartu obsahující čip, vloží ji Obchodník do čipové čtečky a postupuje podle pokynů, které jsou zobrazeny na Platebním zařízení. Pokud je čip poškozen, může Platební zařízení jako náhradní platební metodu požádat o přečtení magnetického proužku na Kartě. Platební zařízení může Držiteli karty také oznámit, že je čip na jeho Kartě poškozen, a vyzvat ho, aby se obrátil na vydavatele své Karty. Obchodník bere na vědomí, že riziko spojené se spory (*chargebacks neboli zpětné zaúčtování platby*) uplatněnými Držiteli karet je při této náhradní platební metodě podstatně vyšší.

4. POUŽITÍ PLATEBNÍHO ZAŘÍZENÍ

Tento článek 4 neplatí pro transakce Bez přítomnosti karty.

Provozní standardy a bezpečnostní parametry Platebního zařízení jsou stano-

veny a zadávány Poskytovatelem služeb. Obchodník ani třetí strana jednající jménem jiného zmocnitele, než je Poskytovatel služeb, nemůže provádět žádné úpravy do těchto provozních standardů a bezpečnostních parametrů.

5. AUTORIZAČNÍ KÓD

Bez ohledu na skutečnou částku transakce musí Obchodník vždy přes Platební zařízení získat Autorizační kód. Obchodník nebude nikdy transakci rozdělovat na více Dokladů o prodeji, aby se vyhnul požadavku na autorizaci. Pokud dojde k selhání Platebního zařízení, je Obchodník povinen kontaktovat Linku KÓDIO Poskytovatele služeb a dodavatele Platebního zařízení se žádostí o technickou podporu. Pokud pro daný problém nelze nalézt řešení, které je uznáno a schváleno Poskytovatelem služeb, Obchodník Kartu nepřijme.

6. ZÚČTOVÁNÍ TRANSAKČÍ, JEJICH PROPLACENÍ A REKLAMACE TRANSAKČÍ

6. 1. Poskytovatel služeb má výlučné právo přijímat od Držitele karty platby za transakce, které zpracuje. Obchodník nepodnikne žádné kroky za účelem inkasa částky od Držitele karty bez předchozího písemného souhlasu Poskytovatele služeb. Pokud je tento souhlas udělen, uvědomí Obchodník Poskytovatele služeb o přijetí jakýchkoliv plateb týkajících se dané transakce.

6. 2. Obchodník přijímá platby prováděné Kartou pouze v souvislosti s činností uvedenými v Objednávkovém formuláři a bude akceptovat pouze transakce na svůj vlastní účet.

6. 3. Poskytovatel služeb zaeviduje celkovou částku všech zpracovaných transakcí s odečtením provize uvedené v Objednávkovém formuláři.

6. 4. Pokud Obchodník striktně neplní povinnosti uvedené ve Smlouvě nebo pokud Poskytovatel služeb zjistí odchylky v transakcích či jednání Obchodníka, má Poskytovatel služeb právo:

- odchylně od článku 6. 3, nepřipsat částky na Interní účet, dokud nebude platba Držitele karty skutečně obdržena nebo dokud nebude vyřešen příslušný spor; a

- zablokovat Interní účet, dokud nebude ukončeno vyšetřování odchylek.

6. 5. Poskytovatel služeb má právo zablokovat Interní účet, pokud Obchodník nepředloží včas svou roční závěrku a odmítne předložit ověřené bankovní výpisy.

6. 6. Obchodník výslovně souhlasí s řešením sporů (zpětné zaúčtování plateb, *chargeback*) uplatňovaným Karetní společností. Jakýkoliv spor, který bude předložen Poskytovateli služeb, je posuzován jako doklad o rozporování transakce ze strany Držitele karty nebo vydavatele Karty a Poskytovatel služeb připiše na vrub Interního účtu celkovou rozporovanou částku, Veškeré interní údaje, IT záznamy, snímky obrazovky (screenshots) apod., Poskytovatele služeb jsou vynutitelné vůči Obchodníkovi.

6. 7. Poskytovatel služeb převede částku transakce s odečtením provize na bankovní účet, jehož číslo Obchodník uvedl, Poskytovatel služeb vyvine rozumné úsilí, aby tento převod realizoval nejpozději v „D + 4“, kde „D“ je definováno jako den, kdy Poskytovatel služeb obdrží částku transakce, a „4“ je den, kdy Poskytovatel služeb vydá převodní příkaz bance Obchodníka.

6. 8. Jestliže je počet transakcí rozporovaných Držiteli karet na jedno členské číslo měsíčně vyšší než 1 % z celkového počtu transakcí provedených během příslušného měsíce, uvědomí společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb v tom smyslu Obchodníka a má právo plnění Smlouvy pozastavit nebo ukončit v souladu se Způsoby ukončení smlouvy.

6. 9. Pokud vzniknou objektivní pochybnosti o solventnosti či likvidní pozici Obchodníka (včetně jeho způsobilosti provádět případné refundace) nebo pokud je na Obchodníka vyhlášen konkurz nebo se ocitne v jiné podobné situaci, bude mít Poskytovatel služeb právo – odchylně od článku 6. 7.–odložit převod částek transakce a pozastavit poskytování služeb, dokud: (i) se neujistí, že Držitelé karet již nebudou uplatňovat žádné rozpory, a zároveň dokud nebude mít rozumnou jistotu, že Poskytovatel služeb již nemá (a nebude mít) vůči Obchodníkovi žádné další nároky; (ii) Obchodník neposkytne finanční zajištění (např. bankovní záruku), které bude představovat

stejnou jistotu i pro Poskytovatele služeb.

6. 10. Po podání oznámení o prodloužení má Poskytovatel služeb právo odečíst z částek transakcí Obchodníka srážku veškerých splatných částek, které Obchodník dluží společnosti KB SmartPay nebo Poskytovateli služeb. Společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb mají také právo účtovat rozumné náklady spojené s provedením takové srážky.

6. 11. V případech uvedených výše, kdy dojde k prodloužení platby nebo interní evidence částek transakcí, nevzniká společnosti KB SmartPay nebo Poskytovateli služeb povinnost hradit úroky.

6. 12. Poskytovatel služeb má právo účtovat na vrub Interního účtu Obchodníka v případě podvodu, zneužití, administrativních chyb (např. chybné účetní úkony jako nesprávné nebo zdvojené platby) a sporů uplatněných Držiteli karet nebo vydavatel karet v případě nedodržení Smlouvy. Aniž by tím byla dotčena obecná platnost předchozí věty, toto zejména platí:

a) ve všech následujících případech:

- nebyl-li získán žádný Autorizační kód podle článku 5 nebo uplynula-li platnost dříve získaného Autorizačního kódu pro transakci v okamžiku, kdy je částka zadána k účinné platbě (*poznámka: v závislosti na typu transakce a Karty Autorizační kód obvykle platí sedm až třicet dnů*);

- pokud Držitel karty rozporuje prodej, dodávku zboží nebo poskytování služeb nebo pokud Držitel karty rozporuje shodu/kvalitu dodaného zboží či služeb;

- pokud částka transakce nebyla známa v okamžiku provedení transakce;

- pokud byly služby odmítnuty nebo produkty byly vráceny či zaslány zpět;

- pokud prodej zboží nebo poskytnutí služeb, ke kterým se transakce vztahuje, porušuje jakékoli zákony, předpisy nebo jiná platná pravidla a/nebo je v rozporu s veřejným pořádkem či dobrými mravy;

- pokud byl překročen Autorizační limit bez provedení předchozí autorizace;

- pokud členské číslo / členská čísla zadaná/zadaná do Platebního zařízení nesouhlasí s číslem/číslly, které/která přidělil Poskytovatel služeb;

- pokud Obchodník v případě zrušení transakce uhradil částku transakce Předkladateli karty způsobem, který je v rozporu se Smlouvou;
- pokud Obchodník umožnil provedení podvodu.

b) ve všech následujících případech, vyjma případů transakcí Bez přítomnosti karty:

- nedodržel Obchodník postup při zpracování (tj. přečtení čipu, je-li Karta vybavená čipem / přečtení magnetického proužku jako náhradní platební metodu) a postup při ověření transakce (Tajný kód / PIN / podpis), určený Kartou a Platebním zařízením;
- pokud nebyla v plném rozsahu dodržena pravidla pro ověření Karty, uvedená v článcích 3 a 4;
- pokud došlo k provedení transakce bez přítomnosti Karty a Držitele karty;
- pokud jméno Držitele karty a/nebo číslo Karty uvedené na Dokladu o prodeji nebo dokladu o provedení transakce nesouhlasí se jménem a/nebo číslem na Kartě;
- pokud Obchodník nesplnil svou povinnost uchovávat Doklady o prodeji a Doklady o refundaci;
- pokud nebyla Karta podepsána.

c) ve všech následujících případech, kdy je transakce ověřována podpisem:

- pokud nebyl Doklad o prodeji (řádně) podepsán;
- pokud na Dokladu o prodeji nebyla v okamžiku, kdy jej Držitel karty podepisoval, uvedena částka transakce.

6.13. Pokud Interní účet vykazuje zůstatek ve prospěch Poskytovatele služeb, je Obchodník povinen tuto částku neprodleně refundovat, jakmile o to společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb poprvé požádá. Tento zůstatek bude automaticky úročen debetním úrokem ve výši 10 % p. a. Pokud společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb požádá Obchodníka o zaplacení nějaké částky a Obchodník tuto částku neuhradí okamžitě po první upomínce, kterou obdrží doporučenou poštou, vyhrazují si společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb právo automaticky připsat k tíži Obchodníka jednorázovou náhradu ve výši 15 % z dlužného zůstatku, minimál-

ně však částku ve výši 270 CZK, na pokrytí administrativních nákladů. V takovém případě budou Poskytovatel služeb a společnost KB SmartPay oprávněny okamžitě Smlouvu ukončit.

7. HLÁŠENÍ ZE STRANY OBCHODNÍKA

Během prekluzivní lhůty čtyřiceti pěti dnů od data transakce může Obchodník nahlásit nezaplacení částek a nesprávné platby. Po uplynutí této lhůty (aniž by tím bylo dotčeno ustanovení článku 6) akceptuje Obchodník neodvolatelně zůstatek na svém Interním účtu. Pokud Poskytovatel služeb účtoval na vrub účtu Obchodníka za účelem uplatnění článku 6., má Obchodník třicet dnů na to, aby účtované částky rozporoval formou písemného oznámení s odůvodněním, zaslaného doporučenou poštou. Jakmile výše uvedená lhůta uplyne, má se za to, že Obchodník zůstatek na svém účtu neodvolatelně akceptoval.

8. ODPOVĚDNOST STRAN

8.1. Poskytovatel služeb bude držet krok s vývojem systémů a sítí pro akceptaci karet uloženým mezinárodními platebními institucemi.

8.2. Obchodník nesmí provádět transakce se svými vlastními Kartami prostřednictvím vlastního Platebního zařízení.

8.3. Obchodník nesmí používat Platební zařízení, která nejsou opatřena certifikátem od Poskytovatele služeb nebo na kterých nelze provádět transakce s čipovými Kartami.

8.4. Obchodník nese v plném rozsahu riziko spojené s jeho nedbalostním a úmyslným jednáním a nese odpovědnost za jakýkoliv případ zneužití a podvodu, včetně jakýchkoliv pokut a nákladů uložených Poskytovatelem služeb, kterých se dopustili pověřeni pracovníci Obchodníka a jiné osoby při akceptaci Karet.

8.5. Obchodník se musí striktně zdržet jakéhokoliv rozdělování transakcí, tzv. „load balancing“ (tj. rozdělení transakcí mezi různá členská čísla Poskytovatele služeb a/nebo mezi jiné poskytovatele služeb).

8.6. Poskytovatel služeb nenese odpovědnost za důsledky jakéhokoliv nevhodného či podvodného použití

Platebního zařízení. Jakmile Obchodník zjistí porušení bezpečnostního mechanismu nebo má podezření na podvodné jednání (či snahu o něj) či podvodného Držitele karty (např. z důvodu částky, čísla, povahy/původu transakcí, rozdílů v adrese Držitele karty apod.), je povinen neprodleně kontaktovat Linku KÓD10 a tak předejít dalším škodám.

8.7. Obchodník a jeho subdodavatelé, za které Obchodník ručí, musejí chránit transakční údaje proti jakékoliv formě úniku během jejich předávání a během jejich uchování (v rozsahu povoleném pravidly PCI/DSS). Obchodník potvrzuje, že je obeznámen se standardy PCI/DSS a souhlasí s nimi. Obchodník nese odpovědnost za všechny případy podvodu v důsledku nedodržení těchto standardů, včetně pokut uložených Karetní společností.

8.8. Obchodník nese odpovědnost za veškeré pokuty a náklady, které Karetní společnosti uloží Poskytovateli služeb, a nahradí veškeré náklady způsobené zneužitím uniklých údajů a paděláním Karty, jestliže došlo k porušení na jakémkoliv ze Společných obchodních míst Obchodníka.

Pokud má Poskytovatel služeb oprávněný důvod (např. na základě ověření totožnosti Obchodníka prostřednictvím systému pro vyhledávání podvodného jednání), aby Obchodníka identifikoval jako Společné obchodní místo, je Poskytovatel služeb:

- oprávněn s okamžitou účinností zablokovat Interní účty Obchodníka, dokud na nich nebude minimálně částka, která se alespoň rovná rezervě uvedené níže, přičemž v důsledku prodlžení platby nevzniká žádné právo na úhradu úroků či jinou kompenzaci;
- oprávněn použít finanční prostředky na Interních účtech Obchodníka, aby vytvořil rezervu pro krytí nákladů vzniklých v souvislosti s jakýmkoliv podvodem či pokutami nebo jiných nákladů vztahujících se k danému případu. Tato rezerva bude určena na základě ukazatelů, jako je počet Karet, kterých se výše uvedené týká, a sazby/pokuty stanovené Karetní společností. Po uzavření případu převede Poskytovatel služeb

zůstatek na Obchodníka prostřednictvím jeho Interního účtu. Pokud rezerva nebo částky na Interních účtech nedosahují požadované výše, Poskytovatel služeb má právo vyinkasovat zůstatek od Obchodníka.

8.9. Pokud existují oprávněné důvody k podezření, že Obchodník jednal jako Společné obchodní místo nebo jinak porušil pravidla PCI/DSS, bude Obchodník povinen ihned na první žádost Poskytovatele služeb – nejpozději do 48 hodin od oznámení Poskytovatelem služeb – jmenovat uznávaného forenzního auditora se specializací na PCI, aby provedl na náklady Obchodníka forenzní audit daného případu.

Obchodník zajistí, aby Poskytovatel služeb mohl prostudovat všechny zprávy připravené forenzním auditorem týkající se daného případu. Pokud Obchodník nedodrží lhůtu pro jmenování auditora, je Poskytovatel služeb oprávněn sám takového forenzního auditora jmenovat, a to na náklady Obchodníka. Náklady na forenzního auditora budou zahrnuty do provize a vyúčtovány Obchodníkově.

Obchodník nebude nijak přezkoumávat své systémy, aby mimo jiné nedošlo ke ztrátě či poškození forenzních stop.

8.10. Pokud Obchodník nedodržel platná pravidla PCI/DSS nebo se v souvislosti s případem dopustil nějaké jiné chyby, nese odpovědnost za všechny náklady, pokuty uložené Karetní společností, náklady na provedení auditu, podvodné transakce provedené s padělanou kartou nebo náklady vzniklé v souvislosti s únikem údajů.

8.11. Pokud Obchodník svým zákazníkům nabízí možnost uhradit spropitné prostřednictvím zařízení k provádění plateb kartou tak, že se částka spropitného přičte k částce transakce na dokladu o koupi, sám ponese s tím související rizika. V případě jakéhokoliv rozporování ze strany Držitele karty bude z jeho Interního účtu stržena i částka spropitného,

9. DEFINICE POJMŮ

- **Acquirer:** organizace, která působí jako poskytovatel služeb pro subjekty v oblasti platebních karet, jež přijímají transakce prostřednictvím platebních terminálů. Acquirer tedy vykonává dvě různé funkce: reguluje distribuci specifikací vůči prodejcům platebních terminálů a reguluje postup při certifikaci platebních terminálů.
- **Autorizační kód:** kód, kterým vydavatel Karty povoluje akceptaci této Karty pod podmínkou, že Obchodník současně provádí veškerá ověření pro účely akceptace Karty. Tento kód pouze sděluje, že vydavatel Karty nemá v daném okamžiku námitky proti použití Karty, že není překročen Limit čerpání a že je nevypršela platnost Karty. Obdržení Autorizačního kódu nezbytně znamená, že osoba, která platební kartu předkládá, je i jejím oprávněným majitelem, že Karta nebyla padělána nebo že (v případě transakce *Bez přítomnosti karty*) jméno a/nebo adresa Držitele karty jsou správné. Obdržení Autorizačního kódu také nepředstavuje žádné platební záruky ani jistotu, že nedojde k žádnému rozporování (tzv. zpětné záúčtování platby, chargeback) transakce.
- **Držitel karty:** osoba, jejíž jméno je vytištěno na Kartě a jejíž podpis odpovídá podpisu na zadní straně platební karty (s výjimkou předplacených karet).
- **Předkladatel karty:** osoba předkládající platební kartu Obchodníkovi za účelem provedení transakce. Jak je popsáno v člancích 3 až 5, je Obchodník povinen ověřit, zda je předkladatel platební karty jejím skutečným oprávněným majitelem (tj. Držitelem karty).
- **Bez přítomnosti karty:** znamená situaci, kdy je transakce provedena bez fyzické přítomnosti Karty, takže nedojde k fyzickému přečtení údajů z Karty Platebním zařízením. To obvykle zahrnuje případy, kdy jsou objednávky přijímány na dálku (online, poštou, telefonicky

nebo faxem) nebo se jedná o opakované příkazy (např. pravidelné platby předplatného).

- **Linka KÓD10:** ověření dodatečných informací v případě podezřelé transakce, zajišťuje helpdesk KB SmartPay, telefonní číslo +420 228 883 241.
- **Společné obchodní místo:** znamená, že obchodní místo Obchodníka je identifikováno jako místo, které před případem padělání nebo úniku údajů sloužilo k provádění autentických transakcí, pokusů o autentické transakce nebo kde bylo uloženo číslo karty.
- **Autorizační limit (Floor Limit):** maximální částka, kterou může Obchodník akceptovat, aniž by musel získat Autorizační kód.
- **Interní účet:** interní účet vedený na jméno Obchodníka, který je veden Poskytovatelem služeb a který je používán pro realizaci transakcí. Má se za to, že všechny Interní účty Obchodníka jsou součástí jediného účtu a že Poskytovatel služeb může kdykoliv provádět úhrady mezi těmito účty.
- **PCI/DSS (Payment Card Industry Data Security Standards):** mezinárodní standardy podporované většinou významných karetních společností, jako je Visa a MasterCard International, jejichž cílem je předcházet zneužívání údajů obsažených na platebních kartách. Viz <https://www.pcisecuritystandards.org>.
- **Tajný kód / PIN:** kód, který musí Držitel karty zadat pro účely ověření transakce, když je k tomu vyzván Platebním zařízením.
- **Limit čerpání:** celková maximální částka, kterou Držitel karty může svou Kartou zaplatit.
- Pojmy „Doklad o koupi“ a „Platební zařízení“ jsou definovány v Provozních podmínkách pro mezinárodní karty, jejichž součástí jsou tyto Společné podmínky.

1. SPOLEČNÉ PODMÍNKY

Společné podmínky pro mezinárodní karty se v plném rozsahu použijí i na tyto Provozní podmínky pro mezinárodní karty. Pro účely uplatnění Společných podmínek budou definovány následující termíny:

- **Doklad o prodeji:** doklad vytištěný Platebním zařízením nebo pokladnou jako doklad o provedení transakce. Tento doklad je také označován jako „doklad o provedení transakce“.
- **Platební zařízení** znamená platební terminál, který vedle ověřování transakcí také může tisknout Doklady o prodeji (pokud není připojen na pokladnu) a automaticky odesílat transakce Poskytovateli služeb.

2. DALŠÍ DEFINICE

- **Doklad o refundaci:** doklad vydaný v okamžiku (částečného) zrušení transakce.
- **Cashback:** služba vztahující se k transakci Kartou, v jejímž rámci je ke kupní ceně přidána částka a Držitel karty obdrží přidanou částku v hotovosti. Tato služba se uplatní pouze ve vztahu ke Kartám některých mezinárodních Karetních společností.

3. ROZSAH

Tyto Provozní podmínky pro mezinárodní karty se vztahují na všechny transakce přijaté Obchodníkem v obchodním místě (dále jen „Obchodní místo“) prostřednictvím stacionárního nebo přenosného platebního terminálu (nepřipojeného k chytrému telefonu nebo tabletu).

4. TRANSAKCE BEZ PŘÍTOMNOSTI PATEBNÍ KARTY

Dokud Obchodník nepodepíše dané Provozní / Zvláštní podmínky, nesmí přijímat transakce Bez přítomnosti platební karty. Tyto Provozní / Zvláštní podmínky se týkají konkrétních segmentů či činností (např. segment hotelů, cestování a autopůjčoven a segment internetových obchodů).

5. POTVRZENÍ TRANSAKCE

Držitel Karty může transakce stvrzovat jedním ze tří následujících způsobů:

- zadání Tajného kódu:

V tomto případě Držitel karty zadá Tajný kód / PIN na zabezpečené a vyhrazené klávesnici Platebního zařízení. Po zadání Tajného kódu pak Držitel karty stiskne na Platebním zařízení tlačítko „OK“. Obchodník je povinen zajistit, aby Držitel karty mohl zadat Tajný kód / PIN diskrétně.

Transakce je přijata Poskytovatelem služeb pouze tehdy, bude-li tato informace potvrzena na displeji Platebního zařízení. Platební zařízení vytiskne dva doklady, přičemž doklad pro zákazníka si převezme Držitel karty a doklad pro Obchodníka si ponechá Obchodník pro účely archivace.

- podpis Dokladu o koupi:

Obchodník je vždy povinen porovnat údaje vytištěné na Dokladu o koupi s údaji uvedenými na Kartě (především shodu vytištěného jména Držitele karty a čísla Karty se jménem a číslem uvedeným na Kartě). V případě jakékoliv nesrovnalosti je Obchodník povinen tuto skutečnost neprodleně telefonicky oznámit Lince KÓD10 a transakci zamítnout. U každého platného Dokladu o koupi Obchodník požádá Držitele karty, aby tento Doklad o koupi na určeném místě podepsal. Obchodník ověří podpis uvedený na Dokladu o koupi podle podpisu na Kartě. Pokud podpis Držitele karty souhlasí s podpisem uvedeným na Kartě, předá Držiteli karty Obchodník Doklad o koupi. Pokud podpis nesouhlasí, vyzve Obchodník osobu předkládající Kartu, aby mu předložila další průkazy totožnosti, aby se ujistil, že tato osoba je skutečně oprávněným Držitelem karty. Obchodník si ponechá kopii takových dodatečných dokumentů, která může být kdykoliv vyžádána společností KB SmartPay nebo Poskytovatelem služeb. Způsob, kterým je transakce potvrzena, je určen podle Karty a Obchodník tento způsob nemůže nikdy měnit. Při akcep-

taci Karty je Obchodník povinen dodržovat pokyny uvedené na Platebním zařízení. V případě jakéhokoliv rozporu bude výpis záznamů a průzkumy počítačů Poskytovatele služeb sloužit jako doklad ke zjištění, zda Obchodník postupoval podle pokynů Platebního zařízení. V případě neobvyklého jednání, neobvyklé částky útraty a/nebo při sebemenším podezření na jakoukoliv odchylku od běžného stavu, je Obchodník povinen před akceptací takové transakce okamžitě kontaktovat Linku KÓD10 a postupovat podle pokynů operátora.

- bezkontaktní platby:

Při provádění bezkontaktních plateb se může stát, že Držitel karty nemusí potvrdit transakci na klávesnici Platebního zařízení, namísto toho může transakci potvrdit (např. zadáním Tajného kódu) na svém vlastním zařízení, např. chytrém telefonu nebo chytrých hodinkách. V závislosti na parametrech nastavených Obchodníkem a/nebo Karetní společností je u bezkontaktních plateb nízké hodnoty možné, že se výslovně nevyžaduje potvrzení transakce. Obchodník bere na vědomí, že transakce bez výslovného potvrzení mohou být Držitelem karty častěji rozporovány.

6. DOBROPISY A ZRUŠENÍ TRANSAKCE

Pokud uplatní Držitel karty v souvislosti se zbožím nebo službami oprávněnou stížnost nebo pokud zboží z oprávněného důvodu vrátí, nemůže Obchodník odmítnout takové zboží vyměnit nebo vystavit Doklad o refundaci pouze z toho důvodu, že zboží či služby byly uhrazeny Kartou.

Refundace nesmí být prováděna v hotovosti, bankovním převodem, převodem finančních prostředků ani jinak než formou povolenou Karetní společností nebo Poskytovatelem služeb. Jestliže Obchodník vystaví Doklad o refundaci, aby zrušil transakci provedenou Kartou, a nebude chtít k tomuto úkonu použít

svoje Platební zařízení, může použít pouze Doklady o refundaci schválené Poskytovatelem služeb. Doklad o refundaci pak musí obsahovat údaje uvedené na Kartě a datum a částku. Doklad o refundaci musí být Poskytovateli služeb odeslán do dvanácti kalendářních dnů od data jeho vystavení. Bude vystaven pouze ve prospěch Karty, která byla použita k provedení transakce. Obchodník, který je vybaven Platebním zařízením, může transakci zrušit prostřednictvím Platebního zařízení ve lhůtě jedenácti kalendářních dnů, zadáním Autorizačního kódu, data a času transakce.

7. UCHOVÁVÁNÍ DOKLADŮ O PRODEJI A DOKLADŮ O REFUNDACI

V souvislosti s transakcemi realizovanými na základě podpisu Dokladu o koupi bude Obchodník uchovávat originální Doklady o koupi podepsané Držitelem karty, Doklady o refundaci a sumární

přehledy, jakož i podrobnosti ohledně prodeje, a to po dobu alespoň dvou let od data jejich vystavení.

V souvislosti se všemi ostatními transakcemi bude Obchodník uchovávat své doklady po dobu dvou let. Na písemnou žádost Poskytovatele služeb zašle Obchodník do deseti kalendářních dnů úplnou a čitelnou kopii příslušných dokladů. Pokud tak Obchodník neučiní, bude Poskytovatel služeb oprávněn zatížit účet Obchodníka v souladu se Společnými podmínkami.

8. SLUŽBA CASHBACK

8.1. Pokud se Obchodník rozhodne poskytovat službu Cashback svým zákazníkům, je povinen dodržovat všechna relevantní pravidla stanovená Karetní společností. V každém případě je Obchodník:

- **oprávněn poskytovat službu Cashback pouze v případě tuzemských transakcí, tj. transakcí učině-**

ných s Kartami, které byly vydány ve stejné zemi, jako je země, v níž se Obchodník nachází;

- **povinen zdržet se propagace služby Cashback ve svém obchodním místě nebo pobízení Držitele karty ke koupi s využitím služby Cashback;**
- **oprávněn poskytovat službu Cashback pouze ve spojení s koupí;**
- **povinen jedinečně identifikovat část částky transakce připadající na službu Cashback;**
- **oprávněn poskytovat službu Cashback, pouze pokud byla transakce úspěšně autorizována a Držitel karty úspěšně ověřen použitím kódu PIN;**
- **oprávněn poskytovat službu Cashback pouze do výše maximální částky 3 000 Kč na jednu transakci a jen tehdy, pokud je částka transakce vyšší než 0 Kč.**

1. INSTALACE PATEBNÍHO TERMINÁLU

1.1. Obchodník si sám vybere místo instalace Platebního terminálu a toto místo k instalaci připraví podle ustanovení Smlouvy a návodu k instalaci. Obchodník zajistí, aby byly k dispozici všechny infrastrukturní prvky (např. kabely a IT vybavení), které jsou nezbytné pro instalaci a fungování Platebního terminálu. Pokud některý z těchto prvků chybí, vyhrazuje si společnost KB SmartPay právo účtovat druhý výjezd za účelem instalace Platebního terminálu.

2. PŘEVOD VLASTNICKÉHO PRÁVA A RIZIKA

2.1. Platební terminál bude Obchodníkovi dodán v souladu s obchodními podmínkami Incoterms (2010) Ex Works (www.iccwbo.org).

2.2. Obchodník zkontroluje, zda se u dodaného Platebního terminálu nevykytují nějaké viditelné vady, a pokud ano, nahlásí tyto vady společnosti KB SmartPay v souladu se Všeobecnými podmínkami.

2.3. V případě Prodeje zůstane společnost KB SmartPay majitelem Platebního terminálu, dokud nebude v plné výši uhrazena kupní cena. Do tohoto okamžiku Obchodník nesmí:

- Platební terminál nijak zatížit (např. zřízením zástavního práva) ani k němu nesmí zřídit právo jiné třetí strany;
- s Platebním terminálem nakládat ani ho dát k dispozici třetí straně.

Stejně zákazy platí i pro případ Pronájmu Platebního terminálu.

2.4. V případě Pronájmu si vlastnické právo k platebnímu terminálu ponechá společnost KB SmartPay.

2.5. I když se Obchodník stane majitelem Platebního terminálu a vůči společnosti KB SmartPay splní veškeré finanční závazky: (i) software a modul zabezpečení čipu (Chip Security Module [CSM]) zůstávají ve výhradním vlastnictví společnosti KB SmartPay; a (ii) SIM karta používaná pro služby fakturované společností KB

SmartPay zůstává ve vlastnictví telekomunikačního operátora. V okamžiku ukončení Smlouvy nebo před ukončením Smlouvy na základě prosté žádosti společnosti KB SmartPay je Obchodník povinen vrátit CSM a SIM kartu společnosti KB SmartPay, aniž by tím vznikla povinnost k jakékoliv náhradě ve prospěch Obchodníka.

2.6. V případě Pronájmu je Obchodník povinen bez náhrady a na svou odpovědnost vrátit odstavený nebo nepoužívaný Platební terminál a SIM kartu v perfektním stavu, a to na první žádost společnosti KB SmartPay.

3. ÚDRŽBA A POUŽÍVÁNÍ PATEBNÍHO TERMINÁLU

3.1. Obchodník je povinen Platební terminál používat jako náležitě odpovědná osoba v souladu s pokyny stanovenými v připojeném návodu k používání.

3.2. V případě Pronájmu nesmí Obchodník Platební terminál přenechávat do podnájmu, dávat jej k dispozici třetí straně ani jej za úplatu převést na třetí stranu bez předchozího písemného souhlasu společnosti KB SmartPay.

3.3. Při aktualizaci Platebního terminálu bude Obchodník pečlivě dodržovat pokyny společnosti KB SmartPay. Obchodník zajistí, aby v průběhu celé doby aktualizace byl přenosný Platební terminál připojen k nabíječce.

3.4. V případě Prodeje se na hardwarové součásti Platebního terminálu vztahuje záruka na správné fungování. Záruční doba je dvanáct měsíců (počítá se od okamžiku dodání Platebního terminálu), pokud v Objednávkovém formuláři nebude uvedena jiná doba. Záruka se nevztahuje na případy a problémy popsané v článku 6. Pokud bude Obchodník uplatňovat záruku na Platební terminál, musí důsledně dodržet postup společnosti KB SmartPay pro uplatnění záruky.

3.5. Obchodník nesmí Platební terminál upravovat ani opravovat bez předchozího písemného souhlasu společnosti KB SmartPay. Společnost KB SmartPay má právo okamžitě ukončit Smlouvu s uvedením důvodu, bez výpovědní doby nebo po-

skytnutí náhrady (aniž by tím bylo dotčeno právo společnosti KB SmartPay na náhradu), pokud Obchodník tento zákaz poruší.

3.6. Obchodník Platební terminál otevře pouze tehdy, bude-li to nutné pro účely jednoduchých úkonů, jako je například výměna papírového kotoučku. Obchodník se o tyto činnosti postará sám a sám si obstará i nezbytné zásoby.

3.7. Za účelem umožnění provedení aktualizace softwaru Obchodník nesmí v noci vypnout Platební terminál zapnutý během noci. Obchodník bude striktně dodržovat pokyny pro používání vydané společností KB SmartPay.

3.8. V případě poruchy Platebního terminálu má společnost KB SmartPay právo rozhodnout se, zda vadný Platební terminál opraví, nebo jej vymění za Platební terminál stejného typu, nebo jej vymění za Platební terminál se stejnými funkcemi (eventuálně z novější generace). Obchodník souhlasí s tím, že náhradní zařízení nemusí nutně být nové.

3.9. Obchodník Platební terminál nevyveze mimo EU bez předchozího písemného souhlasu společnosti KB SmartPay. Obchodník bude o tomto zákazu informovat i třetí strany, které by tento Platební terminál převzaly do svého držení.

4. EET

4.1. V případě, že je funkce EET aktivována na platebním terminálu, bude užívání funkce EET pod kontrolou Obchodníka a Obchodník bude výhradně odpovědný za správné používání Aplikace.

4.2. Obchodník zaručuje, že nebude používat funkci EET v rozporu s platnými právními předpisy.

4.3. Obchodník prohlašuje a potvrzuje, že poskytnutím Služby EET dle Smlouvy se Obchodník nezbavuje jeho povinnosti spojené s EET uložené mu Zákonem č. 112/2016 Sb. a č. 113/2016 Sb. – tj. tato povinnost nepřechází z důvodu poskytnutí Služby EET z Obchodníka na KB SmartPay.

5. ODPOVĚDNOST

5.1. V případě Pronájmu by Obchodník měl na vlastní náklady uzavřít pojištění

Platebního terminálu na jeho kupní cenu proti riziku ztráty, zničení, poškození, požáru a krádeže.

5.2. Pokud bude muset v případě Pronájmu Obchodník společnost KB SmartPay odškodnit (např. z důvodu zničení nebo krádeže Platebního terminálu), bude výše náhrady stanovena podle stáří Platebního terminálu.

5.3. Jedinou povinností společnosti KB SmartPay v případě vady, za kterou poneše odpovědnost, bude Platební terminál opravit nebo jej vyměnit, a to dle uvážení společnosti KB SmartPay. Tato povinnost neplatí, jestliže Obchodník vadu neohlásí společnosti KB SmartPay v souladu se Všeobecnými podmínkami.

6. TECHNICKÁ ASISTENCE

6.1. Obchodníkovi bude poskytnuta technická asistence, pokud tak bude sjednáno v Objednávkovém formuláři.

6.2. I když Obchodník dohodu o poskytování technické asistence neuzavře, může za jednorázový poplatek získat technickou asistenci po telefonu. Tento poplatek zahrnuje vyřešení vady Platebního terminálu, a to i v případě, že bude řešení vyžadovat více telefonických hovorů, maximálně však po dobu dvou týdnů. Pokud bude nutný výjezd, bude účtován jednorázový poplatek za každý výjezd.

6.3. O technickou asistenci musí Obchodník výslovně požádat. Jakoukoliv poruchu hardwaru nebo softwaru Platebního terminálu Obchodník co nejdříve nahlásí telefonem na zákaznickou linku společnosti KB SmartPay.

6.4. Vyjma případů, kdy je v Objednávkovém formuláři sjednáno jinak, nebudou výjezdy prováděny v neděli a ve státní svátek.

6.5. V případě výjezdu se technik dostaví do místa, kde je Platební terminál podle informací v databázi společnosti KB SmartPay nainstalován. Pokud bude nutné výjezd provést do jiného místa, musí toto místo Obchodník výslovně sdělit v okamžiku, kdy o výjezd žádá. Společnost KB SmartPay má právo účtovat dodatečné náklady, bude-li technik vyslán na špatné místo.

6.6. Když bude technický zásah prováděn společností KB SmartPay přesahovat rozsah technické asistence definované v těchto Produktových podmínkách, sepíše o tom technik zprávu, Obchodník tuto zprávu podepíše a technik si pone-

chá její kopii. Tato zpráva bude sloužit jako podklad pro dodatečnou fakturaci v souladu s platným ceníkem společnosti KB SmartPay.

6.7. Obchodník poskytne technikovi z KB SmartPay volný přístup do místa, kde je potřeba poskytnout technickou asistenci, a to bez vynaložení dalších nákladů.

7. VYLOUČENÉ ZÁSAHY

Obchodníkovi budou fakturovány zvlášť následující náklady na hardware, zaměstnance a cestovní výdaje spojené se zásahy, které nejsou zahrnuty do technické asistence (nebo do záruky v případě Prodeje), v souladu s platným ceníkem společnosti KB SmartPay:

- vady způsobené provozními chybami nebo použitím Platebního terminálu pro nevhodné účely. To zahrnuje škodu způsobenou zacházením, vůči kterému není zařízení odolné, jako například vznik přepětí v elektrické síti, nadměrné kolísání elektrického proudu, poškození vodou apod.;
- fyzický zásah technika společnosti KB SmartPay na základě neopodstatněné žádosti o asistenci ze strany Obchodníka;
- škoda způsobená údržbou nebo opravou jinou osobou, než jsou pověřeni zaměstnanci nebo subdodavatelé společnosti KB SmartPay;
- zásahy za účelem opravy poruchy Platebního terminálu, vzniklé v důsledku použití hardwaru či softwaru, který nedodala společnost KB SmartPay, nebo způsobené špatnou elektroinstalací či špatným telekomunikačním připojením;
- škoda způsobená nedbalostí, vloupáním, vandalismem, sabotáží, stávkami nebo válkou;
- škoda způsobená úderem blesku, požárem, vodou, zřícením budov nebo obecně všemi nehodami a událostmi, které mohou poškodit Platební terminál, avšak nespádají do odpovědnosti společnosti KB SmartPay;
- škoda způsobená použitím špatné nebo poškozené karty nebo karty, která neodpovídá standardům ISO;
- čištění a údržba povrchu Platebního terminálu;
- výměna nebo dodání příslušenství nebo materiálu, např. papíru nebo čistících karet;
- náklady na doplňkové služby požadované Obchodníkem;

- výměna nefunkčních baterií;
- vady způsobené instalací a používáním příslušenství a materiálu, které neodpovídají specifikacím uvedeným v návodu k použití;
- odpojení Platebního terminálu a/nebo kabelů během zásahu.

8. DEFINICE

- **Modul zabezpečení čipu (Chip Security Module [CSM]):** modul, jehož účelem je zajistit bezpečnost a ověřit výměnu dat mezi Platebním terminálem a centrálním počítačem Poskytovatele služeb.
- **EET nebo EET Aplikace:** Aplikace nainstalovaná na platebním terminálu umožňující elektronickou evidenci tržeb v souladu se Zákonem č. 112/2016 Sb. a č. 113/2016 Sb. a Vyhláškou č. 269/2016 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Obchodník má za povinnost provádět online registraci všech plateb v souladu a v rozsahu příslušného zákona, a to jak pro elektronické, tak hoto-voštní platby.
- **Platební terminál:** terminál a související příslušenství dané k dispozici Obchodníkovi společností KB SmartPay.
- **Pronájem:** znamená, že Platební terminál je společností KB SmartPay poskytnut do pronájmu. Pro účely těchto Produktových podmínek budou ustanovení ohledně Pronájmu platit i pro případ prodeje na splátky, dokud vlastnické právo k platebnímu terminálu nepřejde na Obchodníka.
- **Prodej:** znamená, že Platební terminál je zakoupen od společnosti KB SmartPay. Pro účely těchto Produktových podmínek budou ustanovení ohledně prodeje platit i pro případ Prodeje na splátky, a to od okamžiku, kdy vlastnické právo k platebnímu terminálu přejde na Obchodníka.
- **SIM karta:** modul, jehož účelem je autentifikovat volání GSM a komunikace GPRS z Platebního terminálu. SIM karta může být používána pouze v rámci této Smlouvy.

1. ROZSAH

1.1. Pokud si Obchodník nezvolí cenový model Interchange++ nebo Balíčky, použijí se na acquiringové transakce tyto Zvláštní podmínky.

1.2. Poskytovatel služeb nabízí cenový model Matrix v souvislosti se zavedením Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2015/751, o mezibankovních poplatcích za karetní platební transakce, ze dne 29. dubna 2015.

2. SOUČÁSTI CENOVÉHO MODELU MATRIX

2.1. Servisní poplatek obchodníka, který je účtován Obchodníkovi, se skládá z mezibankovního poplatku, poplatku Karetní společnosti a servisního poplatku.

- Mezibankovní poplatek představuje úhradu, kterou Poskytovatel služeb jako poskytovatel služeb musí přímo či nepřímo provést za každou transakci ve prospěch vydavatele Karty (obvykle banky). Výše mezibankovního poplatku je určena na základě několika faktorů, jako je typ ověření a zabezpečení (čipová karta, bezkontaktní karta, 3D Secure, magnetický proužek na kartě atd.), značka a typ Karty (firemní nebo osobní, debetní, kreditní, předplacená apod.), a na základě toho, kde se Obchodník a Držitel karty nachází (jejich geografická poloha). U osobních karet ukládá výše uvedené nařízení EU poplatek v maximální výši 0,2 % za transakci pro transakce debetními kartami a 0,3 % pro transakce kreditními kartami.
- Poplatek karetních společností se týká nákladů spojených se službami po-

skytovanými Karetními společnostmi v souvislosti s transakcemi – jako jsou náklady na zúčtování, propojení a marketing. Výše poplatku Karetní společnosti je stanovena na základě různých faktorů, jako je např. země vydání Karty, Karetní společnost, typ Karty a částka transakce.

- Servisní poplatek představuje úhradu Poskytovateli služeb za služby, které přímo souvisejí s účinným zpracováním transakcí – jako je zpracování, platby obchodníka a podávání zpráv. Servisní poplatek nepokrývá nestandardní služby (např. riziko spojené s kolísáním kurzu cizí měny, vyúčtování v mezinárodních platebních systémech apod. – v souvislosti s kterými je společnost KB SmartPay oprávněna fakturovat dodatečné poplatky).

3. VÝPOČET

3.1. Na základě cenového modelu Matrix se uplatní fixní servisní poplatek obchodníka za transakci, pro specifické kombinace kategorií a značek Karet.

- Fixní servisní poplatek obchodníka je ve vztahu ke každému Obchodníkovi stanoven v Objednávkovém formuláři / Doprovodném dokumentu. Tato částka bude naučtována Obchodníkovi.
- Mezibankovní poplatek a poplatek Karetní společnosti se uplatňuje na základě přefakturování (tj. na tzv. *pass-through* základě) v závislosti na kategorii Karty (debetní karta / kreditní karta / předplacená karta), značce Karty, jakož i na několika dalších parametrech stanovených v níže

uvedené cenové tabulce. S ohledem na to, že mezibankovní poplatek a poplatek Karetní společnosti závisí na komplexním vztahu s různými dalšími parametry (jako jsou částka transakce, značka a typ Karty, to, v jaké zemi byla Karta vydána, použité ověření a zabezpečení atd.), tato tabulka nutně v zájmu zjednodušení zahrnuje škálu částek/procent.

Tato tabulka bude pravidelně měněna, aby odpovídala vývoji na trhu, novým rozhodnutím Karetních společností a vydavatelů Karet atd. Nové verze tohoto dokumentu budou zpřístupněny Poskytovateli služeb na následující webové adrese: www.kbsmartpay.cz

- Servisní poplatek nebude stanoven dopředu, neboť jde o výsledek následujícího výpočtu, a je proto proměnlivý: (*fixní servisní poplatek obchodníka*) – *mezibankovní poplatek* – *poplatek karetní společnosti*

4. PODÁVÁNÍ ZPRÁV

4.1. Extranet Poskytovatele služeb umožňuje Obchodníkům kdykoliv získat přehled transakcí. V tomto přehledu budou uvedeny použitelné servisní poplatky obchodníka, jakož i (pro informační účely) mezibankovní poplatek, kartový poplatek a servisní poplatek.

Další informace o těchto poplatcích mohou být zobrazeny a kdykoliv staženy prostřednictvím extranetu společnosti KB SmartPay: www.kbSmartPay.cz/mex.